

RAZ

RADEBURGER ANZEIGER

SEIT 1876



H. Zille

DAS MONATSBLATT
aus der Zille-Stadt

Ausgabetag:
10.06.2022

nächste Ausgabe:
15.07.2022

Unabhängige Zeitung mit den Amtsblättern
der Stadt Radeburg und der Gemeinde Ebersbach



Foto: Kultur- und Heimatverein

TSV 1862 Radeburg e.V.

Chor des Kultur- und Heimatvereins und der Kirchenchor

100 Jahre Fußball in Radeburg

Eine Gründungsurkunde gibt es nicht (mehr), aber bekannt ist, dass vor hundert Jahren unter dem Namen Radeburger Sportclub (RSC) 1922 das erste Fußballspiel gegen den Rasensportverein (RSV) Großenhain 1897 bestritten wurde. Erster Abteilungsleiter war Max Modler, welcher gleichzeitig Kapitän der 1. Männermannschaft war. Fußball gewann an Beliebtheit und so baute vier Jahre später auch die Turnvereinigung (TV) 1862 einen Fußballplatz – in der Röderaue, in der Nähe des heutigen Betriebsgeländes von Megger.

Die 1862 gegründete und heute namengebende TV befasste sich zuerst mit Turnen, später kamen Fechten, Kegeln und Tennis hinzu, auch Radball wurde gespielt.

In den Zwanzigerjahren des vorigen Jahrhunderts gab es zeitweilig drei Fußballvereine in Radeburg. 1932 weichte der vom RSC abgespaltene Arbeiterturnverein (ATV) an der Königsbrücker Str. seinen Fußballplatz ein. 2000 Gäste wohnten dem Spektakel bei. Ein Jahr später wurden der ATV und die wiederum von diesem abgespaltene Rot-Sportgemeinschaft in die TV 1862 eingegliedert, sechs Jahre später muss der Fußballplatz dem Autobahnbau weichen und die TV „schluckt“ auch den RSC, denn als Spielstätte steht nun nur noch das Gelände in der Röderaue zur Verfügung. Ein Jahr später, 1939, beginnt der zweite Weltkrieg und da die jungen Männer in den Krieg geschickt werden, enden auch die fußballerischen Aktivitäten.

1945, mit dem Beitritt u. a. von Bäckermeister Konrad Richter, dem Vater des späteren Abt.-Leiters Wolfhard Richter, wird der Punktspielbetrieb unter dem Namen Spielgemeinschaft (SG, später BSG Einheit, dann BSG Chemie) wieder aufgenommen. Als Spielstätten wurden, neben der Aue, Flächen am Lindengarten (heute Lidl), am Gaswerk (Bahnhofstraße) und der alte Platz an der Königsbrücker Straße genutzt – unter anderem durch die BSG Traktor Radeburg, die 1952 in einem „Interzonenspiel“ gegen die TSV 1860 München antrat. Das waren deutsch-deutsche Freundschaftsspiele, die im Zeichen einer damals noch von allen Seiten offiziell gewünschten Wiedervereinigung Deutschlands standen.

Ein Jahr später wurden alle Vereinssportler Radeburgs in der BSG Traktor Radeburg zusammengefasst. Abteilungsleiter Fußball wurde Schuhmachermeister Siegfried Hasenpflug. Gemeinsam mit dem Rat der Stadt, den Radeburger Betrieben und den Sportlern wird der Bau einer neuen Sportanlage in Angriff genommen und 1955

unter dem Namen „Friedrich-Ludwig-Jahn-Kampfbahn“ mit einem „Interzonenspiel“ der 1. Männermannschaft gegen den SV Ilvesheim 03. eingeweiht. Prägend für den Radeburger Fußball waren Karl Wecker (12 Jahre Trainer) und Helmut Pisoke (31 Jahre Abteilungsleiter), Sigmar Richter (13 Jahre Trainer), Wolfhard Richter (11 Jahre Abteilungsleiter), Steffen „Karle“ Schiefner (7 Jahre Trainer), Dieter „Schabba“ Scheiblich (15 Jahre Trainer bzw. Abteilungsleiter), Uwe Drabe und Uwe Peukert (seit 7 Jahren gemeinsam Abteilungsleiter, letzterer seit 4 Jahren auch Vereinsvorsitzender).

Sportliche Höhepunkte

... waren 1965 das Freundschaftsspiel gegen Piast Legnica aus Polen, 1972 der Sieg der C- Jugend beim seit 1960 ausgetragenen „Zillepokal-Turnier“ – gekrönt mit einem Sieg im Endspiel gegen die SG Dynamo Dresden, 1977 der Gewinn des Landesbezirkspokals „Traktor“ durch die 1. Männer (mangels Pokal gab es einen Spielzeug-Mähdscher), 1989 spielt anlässlich 700 Jahre Radeburg die 1. Männer vor über 1000 Zuschauern gegen die ehemaligen Europacup-Helden von Dynamo Dresden und unterliegen mit 3:7 weniger deutlich als erwartet. 2002 zum 80-jährigen Jubiläum spielt die 1. Männermannschaft gegen eine Auswahl des Regionalligisten Dresdner SC 1898 vor 1000 Zuschauern und gewinnt überraschend und auch noch deutlich mit 4:1.

Aus Radeburg gingen auch Spielerpersönlichkeiten hervor, die in höheren Spielklassen Karriere machten. Fünf Jahre nach Torwart-Talent Peter Fritzsche wurde 1973 Henry „Erbse“ Vetter zur Kinder- und Jugend-Sportschule KJS delegiert. Fritzsche spielte ein Jahr (75/76) bei Stahl Riesa in der DDR-Oberliga, was Vetter beim gleichen Verein von 1982 bis 1986 gelang. Thomas Tillig wird zum Bezirksligisten nach Gröditz geholt, spielt 1988/89 bei Dynamo Dresden II unter Trainer Udo Schmuck und ab der „Wendesaison“ 89/90 zwei Jahre beim Meissner SV 08. 1992 wurden neben Silvio Schröter noch 2 weitere Jung für die KJS in die Landeshauptstadt geholt. Silvio schaffte den Durchbruch und spielte von 1999 bis 2008 als Profi in der 1. Bundesliga mit Energie Cottbus und Hannover 96, ehe er 2009 beim Carl Zeiss Jena seine Laufbahn beendete.

Die Fußballer hatten im Laufe der Jahre auch viel Prominenz zu Gast. Am 06.10.1986 fand im Jugendclub „Lindengarten“ ein Fußballforum mit Gottfried Weise (prominenter Sportmoderator damals im

DDR-Fernsehen bei Sport Aktuell und später bei Eurosport) statt. Er beleuchtete vor allem die WM 1986 in Mexiko sowie aktuelle Probleme des DDR-Fußballs. 1987, anlässlich der 125-Jahr-Feier des organisierten Sports in Radeburg, gab sich Walter Fritsch, Cheftrainer der SG Dynamo Dresden in den erfolgreichen 70-er Jahren, an gleicher Stelle die Ehre. Das beeindruckende Fußballforum war für alle Anwesenden ein Höhepunkt schlechthin. Im Jahr 2000 lud Uwe Drabe zur Gesprächsrunde mit Peter Fritzsche, Silvio Schröter und Thomas Tillig ein.

Auch die Sportanlage hat eine beachtliche Entwicklung hinter sich. In nur einem Jahr Bauzeit wurde 1970 das Sportlerheim eingeweiht, das vor allem Dank der Initiative der Sportfreunde Volker (Buttl) Müller, Helmut Hähne, Dieter Günther, Herbert Hölzel, Max Hummig und Manfred (Böhm-Liebe) Böhme nach nur einem Jahr Bauzeit fertig war. 1994 wurde der alte Sanitär- und Umkleidetrakt an der Autobahn durch einen Neubau hinter dem Sportcasino ersetzt, der allerdings viele Wünsche offenließ.

1999/ 2000 wurde der „Asche“-Platz mit viel Eigenleistung der Männer um Rudi Folk und der Alten Herren grundsaniert und als Hartplatz mit kompletter Flutlichtanlage, Drainage und Ballfang hergerichtet. Am 13.06.2015 begann mit dem Abriss des alten Sportlerheims der Bau des neuen Sportzentrums. An diesem Tag wurde Dieter „Schabba“ Scheiblich, als damaliger Abteilungsleiter Fußball einer der maßgeblichen Initiatoren des Neubaus, durch einen tragischen Unfall aus dem Leben gerissen. Ein Jahr später, bei der Einweihung des neuen Mehrzweckgebäudes der TSV 1862 Radeburg erhielt Dieter Scheiblich mit einem „Gedankenbrunnen“ einen Ehrenplatz.

2020 wurde die durch die Corona-Maßnahmen bedingte Unterbrechung genutzt, um die beiden Rasenplätze gründlich zu sanieren und eine Unterflur-Beregnung einzubauen, u. a durch viel Eigenleistung der Mitglieder. Vereinsvorsitzender Uwe Peukert stemmte die Finanzierung, zum Beispiel durch Beschaffung von Fördergeldern, durch Weitsicht und diplomatisches Fingerspitzengefühl. So wurden diese und andere Vorhaben möglich, zum Beispiel blieben den Radeburgern durch die Einrichtung von Impf- und Testzentrum vor Ort weite Wege erspart. „So konnten wir den Bürgern, die durch ihre Steuern die Zuschüsse mit finanzieren, auch etwas zurückgeben,“ sagt der Vereinsvorsitzende.

Fortsetzung auf Seite 2

Endlich wieder gemeinsam singen

Am Freitag, dem 20. Mai luden der Chor des Kultur- und Heimatvereins und der Kirchenchor der ev.-luth. Kirchgemeinde in das Radeburger Gotteshaus ein, um unter dem Titel „An hellen Tagen“ Frühlingslieder zu singen. Mit dem titelgebenden Lied, von beiden Chören gesungen begann der musikalische Reigen. Pfarrer Andreas Kecke als Hausherr begrüßte die Gäste, die das Haus gut gefüllt, aber nicht überfüllt hatten

und gab seiner Freude Ausdruck, dass das nach der durch die Corona-Maßnahmen bedingte Fehlen der Gemeinsamkeit und gerade das Schweigen der Sänger nun ein Ende hat. Bekannte Lieder wie „Der Mai ist gekommen“ und „Komm lieber Mai und mache“ wurden gemeinsam mit den Besuchern gesungen. Zu Ehren des im Dezember verstorbenen KHV-Chormitglieds Rainer Rentzsch wurde „sein Lieblingslied

gesungen, wie Chorleiterin Rita Richert (im Bild rechts) sagte. „Wir konnten uns wegen der Einschränkungen nicht am Grab von ihm verabschieden und tun das jetzt auf diesem Wege.“ Nach dem Segen durch Pfarrer Kecke schlossen die Chöre mit dem Lied „DONA NOBIS PACEM“ (Schenke uns Frieden). Die Chöre wurden am Keyboard von Kantor Veit Martin (im Bild links) begleitet.



6. Radeburger Sportzentrum-Olympiade

24. & 25. Juni 2022

Freitag, 24.06.2022

17.00 Uhr
17.30 - 19.00 Uhr
19.30 - 21.00 Uhr
21.30 - 00.00 Uhr
00.00 - 02.00 Uhr

Eröffnung mit Bieranstich, Posaunenchor & Schützenverein
Fußball Lehrvorführung Kleinfeldmannschaften
Ehrungen zu 160 Jahre TSV & 100 Jahre Fußball
Boxen im Hoehring
Open Air Disco

**EINTRITT
an allen Tagen
FREI!**



Samstag, 25.06.2022

10.00 - 13.00 Uhr
10.00 - 16.00 Uhr
10.00 - 16.30 Uhr
13.00 - 18.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
10.00 - 22.00 Uhr
17.00 - 19.00 Uhr
19.30 - 00.00 Uhr

Schaukampf der Kampfkegler Männer
Volleyballturniere
Fußball-Turniere der Nachwuchs-Mannschaften
Radeburger Zille-Kegel-Cup & Duo-Cup
Dartanlage (Mehrzweckraum) Schnuppern für Jedermann
Musik im Zelt, Hüpfburg, Fußballart u.v.a.m.
Fußball-Spiel Alte Herren (TSV 1862 - Großenhainer FV)
Disco



Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen bestens gesorgt.

Tag der Vereine am 26. Juni 2022



09.30 Uhr
10.30 - 14.15 Uhr
10.30 - 18.00 Uhr

Gottesdienst (Zelt oder Freifläche)
Fußballspaturnier der Freizeitmannschaften
Stände der teilnehmenden Vereine mit: Bastelstraßen, Bogenschießen, Modellenbahn, Feuerwehr, Hüpfburg, Fußballart u.v.a.m.



11.00 - 13.00 Uhr
11.00 - 13.00 Uhr
13.00 - 17.00 Uhr
ca. 13.00 Uhr
13.15 - 14.00 Uhr
14.30 - 14.45 Uhr
15.00 - 17.00 Uhr

Frühschoppen mit tschechischer Blaskapelle
Kegeln Schaukampf Nachwuchs
Radeburger Zille-Kegel-Cup & Duo Cup
Ansprache der Bürgermeisterin
Schülerband der Oberschule Radeburg
Choreografie der Turnerinnen der TSV
Punktspiel Fußball:
1. Männer TSV Radeburg – FV Zabeltitz
Siegerehrung der Kegelwettbewerb
Musik / Liveband



Der Erlös dieses Tages wird an alle teilnehmenden Vereine gespendet!



Fortsetzung vom Seite 1

Training mit Hannover '96

Mit der Umbenennung der BSG Traktor in TSV 1862 Radeburg e.V. im Jahr 1990 wurden die dem Stadtwappen entlehnten Vereinsfarben „Gelb-Schwarz“ zur Tradition. In diesen Farben wurde bereits 1922 gespielt. Von der Mitte der 00er Jahre bis zur Mitte der 10er Jahre erlebte der TSV-Fußball eine Hochzeit.



Der Nachwuchs bildete Spielgemeinschaften mit Nachbarvereinen aus Großdittmannsdorf, Berbisdorf, Tauscha und Ebersbach. Das war auch für die Männermannschaften eine solide Basis. Die 2. Mannschaft stieg in die höchste Klasse des Kreises auf, während sich die 1. Herren in der Bezirksklasse stabilisierte, bis sich 2014/15 die TSV in der neu gegründeten Kreisoberliga wiederfand. 2017 wollte die TSV, wegen der neuen großen Verantwortung als Eigentümer/Pächter der Sportanlagen an der Jahn-Allee, anstelle der bisherigen Nachwuchsvereinbarungen mit den Partnern neue Verträge abschließen.

Das Training mit Hannover '96 war ein besonderes Highlight im 100. Jahr der Radeburger Fußballgeschichte.

Auch ein Zeichen des gewachsenen Zusammenhalts in der TSV ist, dass der Handballer Mario Scholz, von Beruf Niederlassungsleiter bei Heinz von Heiden, dieses Ereignis für die Fußball-Kinder möglich gemacht hat.

Das Massivhaus-Bauunternehmen ist Sponsor von Hannover '96 und finanziert bundesweit diese Trainingsveranstaltungen, übernimmt sämtliche Kosten von der Bezahlung der vier Trainer, Übernachtungskosten, vollständiges Einkleiden der Kinder bis zu deren Versorgung mit Getränken und gemeinsamem Mittagessen und Siegerehrung mit Teilnahmezertifikat für jedes Kind. Bereits im Februar trat Mario Scholz an Uwe Peukert und Uwe Drabe heran, im Mai wurde der Termin fix gemacht und die Verträge unterschrieben.

Schließlich führte das auch zu dem Mangel an Spielern, der ausgerechnet im Jubiläums-Jahr bis an die erste Mannschaft heranreichte. Bereits 2018 musste die 2. Männermannschaft aus dem Spielbetrieb abgemeldet werden.



Erst nach und nach werden die neuen Maßnahmen in der Nachwuchsarbeit greifen. Nachwuchs-Trainingscamps mit Gästetrainern von Borussia Dortmund, Dynamo Dresden, Team-Soccer und Hannover 96 sind entsprechende Bausteine. Vielleicht ist ja das Jubiläum ein Anlass für alle potentiellen Partner, sich zusammenzurufen und wieder an einen Tisch zu finden.

Uwe Peukert
Uwe Drabe
Klaus Kroemke

Einladung zur Preisverleihung und Ausstellungseröffnung zum Heinrich-Zille-Karikaturenpreis 2022

Der mit einem Preisgeld von insgesamt 1.500 EUR dotierte Wettbewerb steht 2022 unter dem Motto „Fahrt ins Blaue!“. Sieger des Jury-Preises ist in diesem Jahr der Münchner Cartoonist Markus Grolik.



Am Sonntag, den 12.06.2022, um 14 Uhr wird der Heinrich-Zille-Karikaturenpreis 2022 feierlich an den Sieger übergeben werden. Gleichzeitig eröffnet die neue Ausstellung „Fahrt ins Blaue!“ im Heimtmuseum Radeburg, die bis zum 8. September zu sehen sein wird. Sponsor des mit 1.000 EUR dotierten Jury-Preises ist in diesem Jahr das Dresdner Ingenieurbüro für Verkehrsanlagen und -systeme IVAS, das sich mit der Planung von Verkehr und Mobilitätskonzepten befasst. Den mit 500 EUR dotierten Publikumspreis, der wieder während der Ausstellung zum aktuellen Wettbewerb ermittelt wird, stiftet die Ideenwerk Radeburg GmbH. Alle Besucherinnen und Besucher sind aufgerufen, sich rege an der Abstimmung zum Publikumspreis zu beteiligen.

Siegerbild 2022: Cartoon „Aufladen“ von Markus Grolik

Mobilität, Verkehr und die Tücken der Fortbewegung bestimmen unser alltägliches Leben. Nicht immer bereitet dies Spaß und Freude. Doch mit Humor gelingt der temporeiche Wandel hin zur neuen Zeit garantiert besser. Wie sind wir jetzt und demnächst unterwegs?

Zu Fuß, mit Trittroller, Lastenrad, e-Bike, mit dem „Auto to go“ oder mit völlig neuartigen Gerätschaften und Technologien?

Mit doppeldeutigen, witzigen, erkenntnisreichen, provozierenden, bösen, lieb gemeinten und schräg erdachten Cartoons präsentiert sich die neue Schau, bestehend aus den besten Einsendungen von 300 Einreichungen, aus weit über 300 Einsendungen ausgewählt.

Die Preisverleihung findet am Sonntag, 12. Juni 2022, 14 Uhr im Ratssaal der Stadt Radeburg, Heinrich-Zille-Straße 11, statt.

Eintritt ist frei!

Heimtmuseum Radeburg/
Heinrich-Zille-Kabinett
Heinrich-Zille-Straße 9
01471 Radeburg

Kontakt:
035208/96175 oder 035208/96170
Mail: museum@radeburg.de
Web: www.museum.radeburg.de

Wir laden Sie recht herzlich ein zur Verleihung des Heinrich-Zille-Karikaturenpreises 2022.

Kalkreuth
3-Raum-Wohnung
57m², 2.OG m. Balkon,
Boden, Keller, Bad m. Wanne,
Wäscheplatz,
Garage oder Stellplatz
ab 1. Juli zu vermieten.
KM: 285,-€ + NK
Funk: 0174/5140917

Käse
der Käserei Schönborn
Milch, Käse, Eier
aus unserem Automaten
täglich 24 Stunden
Agrargenossenschaft Radeburg eG
Großdittmannsdorf · Hauptstraße 28b
01471 Radeburg · Tel. 03 52 08-8 10 00
und Eier
aus Radeburger Bodenhaltung

Freiwillige Feuerwehr Radeburg

Kameraden erfolgreich beim Sächsischen Mt. Everest Treppenmarathon

Der Sächsische Mt. Everest Treppenmarathon fand zum 18. Mal an der Spitzhaustreppe in Radeburg am 07. Mai 2022 statt. Dieses Jahr nahmen zwei Kameraden von der Ortswehr unter der Laufgruppe Feuerwehr dran teil.



Der eigentliche Wettkampf besteht daraus, dass Läufer in verschiedenen Klassen bis zu 100 Mal diese Treppe in maximal 24h bezwingen müssen.

Der Verein Feuerwehr Fitness Dresden e.V. hat sich mit einer Laufgruppe Feuerwehr aus 112 Atemschutzgeräteträgern eingebracht.

Schmidt den grandiosen 8. Platz mit einer Zeit von 9 Minuten 59 Sekunden und Kamerad Jens Fleischer den 14. Platz mit einer Zeit von 10 Minuten und 29 Sekunden.

Die Kameraden Nick Schmidt und Jens Fleischer stellten sich diesem außergewöhnlichen Wettkampf. Hier läuft jeder Kamerad nicht in schicker und moderner Sportbekleidung, sondern mit 20kg extra in kompletter Schutzausrüstung wie Helm, Handschuhe, Stiefel, Einsatzschutzkleidung und mit angeschlossenem Atemschutzgerät.

Sicherlich eine absolute Grenzerfahrung die Treppe mit Atemschutz zu absolvieren, aber absolut lohnenswert & natürlich ein super Gefühl, wenn man wieder oben steht.

Dabei muss man einen starken Willen beweisen und mit einer Flaschenfüllung bis ins Ziel kommen. Von insgesamt 112 Starterinnen und Startern aus ganz Deutschland, erreichten die Kameraden Nick

Du möchtest das auch? Dann komm zur Feuerwehr Radeburg und werde Atemschutzgeräteträger!

FFW Radeburg

Franke Maschinenbau Medingen

Wir suchen Verstärkung für unser Team:

- Azubi Zerspanungsmechaniker m/w/d
- Zerspanungsmechaniker m/w/d

Am Eichelberg 13, 01458 Ottendorf-Okrilla / OT Medingen
fmb-techno@franke-maschinenbau.de, Tel. 03 52 05/45 46-0

Agro Landschafts- & Tiefbau GmbH Radeburg

- Landschaftsbau • Erd-, Entwässerungskanal- und Abrissarbeiten

AGRO-ZENT GmbH
• Nutzfahrzeugservice
• Transporter- & PKW- Wäsche
Perfekter Glanz! Carlite® statt Bürsten
Carlite® – weiches Schaumstoffmaterial reinigt gründlich und schont den Lack
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
280cm Höhe
Königsbrücker Straße 36 · 01471 Radeburg
Tel. 03 52 08 / 3 68-0 · Fax - / 3 68 22 · www.agro-zent.de

Kindertagesstätte Sophie Scholl

Unser Kinder-„Garten“



Für unser Kita-Gartenprojekt „Nachhaltigkeit und gesunde Ernährung“ haben uns Eltern reichlich mit Saatgut, Erde und Pflanztöpfen unterstützt. Dafür bedanken wir uns recht herzlich.

Zum Frühlingsbeginn konnten wir endlich mit der Arbeit in unserem Garten beginnen. Inzwischen haben wir zusätzlich eine selbstgebaute Matschküche mit Pflanztisch und ein Hochbeet vor unserem Gewächshaus stehen. Nun grünt es schon ganz schön in unserem Gewächshaus und den vielen kleinen und großen Töpfen. Wir Kinder sind mit Begeisterung dabei, wenn es darum geht, die Pflanzen zu gießen. Inzwischen sind die letzten Arbeiten am Hochbeet und um das Gewächshaus beendet, sodass wir auch mit der Freilandbepflanzung beginnen konnten. Wir hoffen auf ein grünes Gartenjahr und erfolgreiche Erträge.

Die Kinder und das Team der „Sophie Scholl“

WOHNEN AM MEISSNER BERG IN RADEBURG

2-4 Raumwohnungen Edenkobener Straße 11 in Radeburg mit einer Größe von 43 – 119 qm voraussichtlich ab Oktober 2022 bezugsfertig.



info@domizil-radeburg.de | Tel. 03 52 08-3 49 98 19

www.domizil-radeburg.de

Spiller Haustechnik GmbH

- Sanitärinstallation • Dachklempnerei •
- Heizungsbau • Regenwassernutzungsanlagen •
- Solartechnik • Wärmepumpen •

01561 Ebersbach • Hauptstr. 75
Tel. 03 52 08 / 69 09 54
www.spiller-haustechnik.de
info@spiller-haustechnik.de

Parkett STUDIO® Dresden GmbH

info@parkettstudio-dresden.de
www.parkettstudio-dresden.de
Mobil: 01 63 / 884 07 25

Bärnsdorfer Hauptstraße 29
01471 Radeburg / Bärnsdorf
Tel.: 03 52 07 / 16 95 85
Fax: 03 52 07 / 16 95 86



Parkett STUDIO®

Dieser Ausgabe liegt ein Einleger der Firma Rosenberg Immobilien bei.

RADEBURG



Ausgabe:
06/2022

Ausgabetag:
10.06.2022

Informationen & Bekanntmachungen der Stadtverwaltung Radeburg für Radeburg mit den Ortsteilen Bärnsdorf, Bärwalde, Berbsdorf, Großdittmannsdorf & Volkersdorf, amtliche Mitteilungen des Stadtrates & der Stadtverwaltung Radeburg



Stadt Radeburg – Stadtverwaltung

Aufgrund von Änderungen der Sächsischen Gemeindeordnung sind die Beschlussvorlagen und die Beschlüsse der Gremiensitzungen zu veröffentlichen. Der vollständige Wortlaut der gefassten Beschlüsse wird nach deren Bestätigung in den jeweiligen Gremiensitzungen auf der Homepage der Stadt Radeburg unter www.radeburg.de/rathaus/stadtrat veröffentlicht.

gez. Bürgermeisterin Ritter

Stadt Radeburg – Stadtverwaltung

Information zur Verlegung des Wochenmarktes ab 22.06.22

Im Zeitraum der Baumaßnahme auf dem Markt findet der Wochenmarkt (jeweils Mittwoch), erstmals am 22.06.22, auf dem Röderparkplatz am Hofwall statt.

Durchführung Anliegerpflichten / Freihaltung Lichtraumprofil der Straße

Wir bitten alle Grundstückseigentümer, regelmäßig den gesetzlichen Verpflichtungen als Straßenanlieger nachzukommen.

Auch im Interesse eines ansprechenden Dorf- und Stadtbildes bitten wir um ordnungsgemäße und stetige Reinigung der grundstücksangrenzenden Gehwege und Schnittgerinne (Beseitigung von Unkraut, Laub, Schmutz, Unrat).

Achten Sie aus Verkehrssicherheitsgründen auf Ihre Anpflanzungen an der Grundstücksgrenze. Das „Mindestlichtraumprofil“ der Straßen und Gehwege ist jederzeit freizuhalten. Bäume, Hecken und Sträucher sind bis zur Grundstücksgrenze - über Straßen bis in eine Höhe von 4,50 m, über Gehwegen von 2,50 m - freizuschneiden. Dies gilt auch für Verkehrszeichen!

Sprechstunden im Bürgerbüro der Stadt Radeburg, Heinrich-Zille-Str. 11

- Friedensrichter: nur mit Terminvereinbarung: 03 52 08 / 9 61-11
- Rentenberatung: nur mit Terminvereinbarung: 01 51 / 11 64 63 40
- Energieberatung: jeden 4. Dienstag im Monat von 16:30 – 18 Uhr (nur mit Terminvereinbarung: 0800-809802400 oder 03 52 08 / 9 61-11)
- Schuldnerberatung: Freitag, den 17.06. und 15.07.2022 von 9 – 12 Uhr (nur mit Terminvereinbarung: 0 35 22 / 52 87 45)
- Senioren- und Pflegeberatung: nur Telefonsprechzeiten: Tel. 03 52 08 / 8 86 24 oder 0 15 78 / 5 04 73 52

Verwaltungsausschuss

am Dienstag, 14.06.2022 – 19.30 Uhr im Ratssaal der Stadt Radeburg

Technischer Ausschuss

am Dienstag, 21.06.2022 – 19 Uhr im Ratssaal der Stadt Radeburg

Sitzung des Stadtrates

am Donnerstag, 14.07.2022 – 19.30 Uhr im Ratssaal der Stadt Radeburg

Stadtverwaltung Radeburg / Bauamt

Baumaßnahme

Königsbrücker Straße (S 100)

Im Auftrag des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr wird die Königsbrücker Straße (S 100) zwischen der Brücke über die Große Röder und der Zschornaer Straße in mehreren Bauabschnitten grundhaft ausgebaut. Hierbei gilt zur Zeit eine Vollsperrung für den Durchgangsverkehr, eine weitläufige Umleitung über andere Staatsstraßen ist ausgewiesen.

Der jetzige Bauabschnitt zwischen der Einmündung Röderaue und der Friedrich-Ludwig-Jahn-Allee wird bis spätestens Ende Juni fertiggestellt. Die gesamte innerörtliche Befahrung der Königsbrücker Straße / Friedrich-Ludwig-Jahn-Allee wird danach bis voraussichtlich Ende August ohne Einschränkungen möglich sein.

Zwischen dem 13.06.22 und voraussichtlich Ende August wird ein weiterer Straßenabschnitt von der Autobahnbrücke bis zur Zschornaer Straße unter Vollsperrung ausgebaut. Von der Vollsperrung

ausgenommen ist nur der ÖPNV bis zu den Sommerferien (15.07.22). Innerhalb der Sommerferien wird auch der ÖPNV großräumig umgeleitet.

Voraussichtlich ab Anfang September wird der innerörtliche Abschnitt der Königsbrücker Straße zwischen Friedrich-Ludwig-Jahn-Allee und Ortseinde unter Vollsperrung ausgebaut. Von dieser ist wieder nur der ÖPNV ausgenommen. Direkt betroffene Anlieger werden im Vorfeld noch informiert.

Baumaßnahme

Markt ab 20.06.22 bis voraussichtlich Ende Oktober 2022

Am 20.06.22 beginnen die Arbeiten zur Mängelbeseitigung auf dem Markt. In insgesamt 5 Bauabschnitten werden die Parkflächen und die Pflasterflächen auf der Markttinsel gemäß Vereinbarung zwischen Stadt und dem beauftragten Tiefbauunternehmen saniert. Hierbei wird auch das restliche Mobiliar (Bänke, Fahrradbügel, Papierkörbe und Verkehrszeichen) fest eingebaut.

Der erste Bauabschnitt (voraussichtlich 20.06. – 22.07.22) ist der Bereich der Parkflächen auf der „Apothekenseite“ vom Ratskeller bis zur Heinrich-Zille-Straße. Die Ausfahrtspur der Markttumfahrung in Richtung Heinrich-Zille-Straße wird hierfür auf die Markttinsel verlegt.

Der zweite Bauabschnitt (voraussichtlich 20.07. – 12.08.22) betrifft die Parkflächen vom Bereich „Hirsch“ bis zum „Wäscheck“. Dafür wird die Einfahrtsspur auf die Markttinsel verlegt.

In beiden Bauabschnitten bleiben die Gehwege nutzbar, weiterhin stehen Teilbereiche des marktinneren Parkplatzes sowie der Aufenthaltsfläche am Brunnen zur Verfügung.

Über die weiteren Bauabschnitte wird im RAZ und auf der Website der Stadt Radeburg informiert. Betroffene Anwohner / Gewerbetreibende werden vor Beginn der Bauabschnitte direkt kontaktiert.

Verkehrseinschränkungen Dresden Straße am 05.07.22

Für die Erschließung eines Grundstückes wird die Dresden Straße (aus Richtung Markt kommend) von der Einmündung zur Lindenallee am 05.07.22 erneut vollgesperrt. Unmittelbar betroffene Anlieger erhalten noch eine Information. Beachten Sie bitte die örtliche Ausschilderung zur Verkehrsführung.

Baumaßnahme

Kreisverkehr Radeberger Straße vom 25.07. – 19.08.22

Vom 25.07.22 bis voraussichtlich 19.08.22 wird der Kreisverkehr Radeberger Straße unter Vollsperrung für alle Richtungen grundhaft ausgebaut. Die Autobahn-Anschlussstelle ist nur über das Gewerbegebiet / Umgehungsstraße erreichbar. Über die genaue Umleitungsführung im inner- u. außerstädtischen Bereich wird im RAZ Juli und auf der Website der Stadt Radeburg informiert. Betroffene Anlieger werden direkt kontaktiert. Der ÖPNV wird noch Fahrplanänderungen bekanntgeben.

Veranstaltungshinweise

Vogelschießen in Bärwalde am 25.06.22

Der Jugend- und Heimatverein Bärwalde e.V. lädt zum traditionellen Vogelschießen ein.

13 Uhr Abholung des amtierenden Schützenkönigs mit Blaskapellenbegleitung

14 Uhr 47. Bärwalder Vogelschießen für Männer und Frauen sowie Hüpfburg und Kinderschminken

ca. 19 Uhr Abholung „neue/r“ Schützenkönig

ab ca. 19:30 Uhr Tanzveranstaltung mit Cocktails sowie Speis und sonstigem Trank

Eintritt frei

Landkreis Meißen

Allgemeinverfügung des Landkreises Meißen – Verbot der Wasserentnahme aus Gewässern zur Bewässerung

Der Landkreis Meißen weist auf die geltende Allgemeinverfügung zur Beschränkung der Wasserentnahme aus oberirdischen Gewässern hin.

Zum Schutz des Wasserhaushaltes ist die Entnahme von Wasser aus Bächen, Flüssen und Seen zu Bewässerungszwecken bis auf Widerruf untersagt!

Das Schöpfen von Wasser mit Handgefäßen ist davon ausgenommen.

Zu widerhandlungen stellen Ordnungswidrigkeiten dar und können mit einem Bußgeld von bis zu 50.000 Euro geahndet werden.

Bekanntmachung der Stadt Radeburg nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG für das Jahr 2021

1. Kindertageseinrichtungen

1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	BK Krippe 9 Stunden (Euro)	BK Kindergarten 9 Stunden (Euro)	BK Hort 6 Stunden (Euro)
erforderliche Personalkosten	993,72	414,05	223,59
erforderliche Sachkosten	254,59	106,08	57,28
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.248,31	520,13	280,87

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z. B. 6-Std.-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 Std.).

1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 Stunden (Euro)	Kindergarten 9 Stunden (Euro)	Hort 6 Stunden (Euro)
Landeszuschuss	246,50	246,50	164,33
Elternbeitrag (ungekürzt)	200,00	125,00	70,00
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	801,81	148,63	46,54

1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

1.3.1 Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in Euro
Abschreibungen	65.115,88

1.3.2 Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Krippe 9 Stunden (Euro)	Kindergarten 9 Stunden (Euro)	Hort 6 Stunden (Euro)
Abschreibungen	24,42	10,17	5,49

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 Stunden (Euro)
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	153,35
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 1.6.2019 Finanzierung für mittelbare päd. Tätigkeiten	592,33
durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	45,54
= laufende Geldleistung	791,22
Fachberatung	13,50
= Kosten für Kindertagespflege gesamt	804,72

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Kosten.

2.2. Deckung der Kosten je Platz und Monat

	Kindertagespflege 9 Stunden (Euro)
Landeszuschuss	281,50
Elternbeitrag (ungekürzt)	200,00
Gemeinde	323,22

Radeburg, den 03.06.2022

Bürgermeisterin Ritter

Stadt Radeburg



Interviewer/innen gesucht! Seit 15. Mai ist es soweit

Die Befragungen im Rahmen des Zensus 2022 haben begonnen. Der Zensus liefert verlässliche Bevölkerungszahlen für die Gemeinden, die Bundesländer und für Deutschland insgesamt. Neben ergänzenden Daten zur Demografie, wie zum Beispiel Alter, Geschlecht oder Staatsbürgerschaft werden auch allgemeine Angaben zur Wohn- und Wohnraumsituation in Deutschland erfasst. Solche Informationen sind ausgesprochen wichtig, da sie helfen, Entscheidungen der Politik, Wirtschaft und Gesellschaft

zu treffen. Die Erhebungsstelle in Radebeul ist für die Befragungen in Radeburg zuständig. Die Erhebungsstelle ist räumlich, technisch, organisatorisch und personell von der Stadtverwaltung getrennt. Somit wird von Beginn des Erhebungsprozesses die Vertraulichkeit der Daten gewährleistet. 10 Prozent der Haushalte wurden im Stichprobenverfahren gezogen und werden seit dem 15. Mai 2022 von ehrenamtlichen Erhebungsbeauftragten (Interviewer/innen) befragt. Es besteht für alle an dieser Anschrift lebenden Personen eine gesetzliche Auskunftspflicht nach § 23 Zensusgesetz 2022. Die Erhebungsbeauftragten wurden umfassend geschult und auf die Wahrung des Datenschutzgeheimnisses verpflichtet. Sie klingen sich zunächst über einen Flyer an, welcher Informationen zum Zensus 2022 und einen Terminvorschlag für die bevorstehende Befragung

enthält. Um den Termin zu ändern, können Sie den für Sie zuständigen Erhebungsbeauftragten telefonisch kontaktieren. Zum vereinbarten Termin weist sich der Erhebungsbeauftragte mit einem von der Stadt Radebeul ausgestellten Ausweis in Verbindung mit einem amtlichen Lichtbildausweis aus und führt dann die Befragung durch. In der persönlichen Befragung stellt der Erhebungsbeauftragte allgemeine Fragen zur Person und zum Haushalt. Weitere Fragen sollen anschließend in einem Online-Fragebogen beantwortet werden. Es existieren weitere Wege, auf denen die Personen ihrer Auskunftspflicht nachkommen können, zum Beispiel über einen dafür bereitgestellten PC in der Erhebungsstelle. Die Möglichkeit, den Fragebogen per E-Mail, Telefon oder Telefax zu übermitteln, ist aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht gegeben. Für die Befragungen in Radeburg werden

noch ehrenamtliche Interviewer/innen gesucht! Die Aufwandsentschädigung beträgt circa 550,00 Euro (zuzüglich der Fahrtkosten) für die Befragung von 30 bis 40 Haushalten. Bewerbungen unter <https://www.radebeul.de/anmeldungzensus.html>. Sollten Sie Fragen oder Anliegen zum Zensus 2022 haben, können Sie sich gern mit den Mitarbeiterinnen der Erhebungsstelle Radebeul in Verbindung setzen.

Besucherschrift:

Pestalozzistr. 5, 01445 Radebeul
Telefon: 0351/65276304 oder 03578/33442022
E-Mail: zensus.radebeul@statistik.sachsen.de

Sprechzeiten:

Mo./ Do./ Fr. 9 - 12 Uhr
Dienstag 9 - 12 u. 13 - 18 Uhr
Mittwoch geschlossen

Satzung der Stadt Radeburg über die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen in weisungsfreien Angelegenheiten (Verwaltungskostenatzung - VwKS)

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 09. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 09. Februar 2022 (SächsGVBl. S. 134) in Verbindung mit § 8a Sächsisches Kommunalabgabengesetz (SächsKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 09. März 2018 (SächsGVBl. S. 116), zuletzt geändert durch Gesetz vom 05. April 2019 (SächsGVBl. S. 245) hat der Stadtrat der Stadt Radeburg am 05.05.2022 folgende Satzung beschlossen:

§ Anwendungsbereich

- Die Stadt Radeburg erhebt Verwaltungsgebühren und Auslagen (Verwaltungskosten) für individuell zurechenbare öffentlich-rechtliche Leistungen in weisungsfreien Angelegenheiten.
- Öffentlich-rechtliche Leistungen sind
 - Tätigkeiten, die durch die Stadt Radeburg in Ausübung hoheitlicher Gewalt mit Außenwirkung vorgenommen werden (Amtshandlungen),
 - sonstige Leistungen, die durch die Stadt Radeburg im Rahmen einer öffentlich-rechtlichen Verwaltungstätigkeit mit Außenwirkung erbracht werden soweit sich die Verwaltungskosten nicht aus anderweitigen Satzungen der Stadt Radeburg ergeben.
- Individuell zurechenbar ist eine Leistung, die
 - beantragt, sonst willentlich in Anspruch genommen oder zugunsten des Leistungsempfängers erbracht wird oder
 - durch einen Tatbestand ausgelöst wird, an den eine Rechtsnorm die Befugnis zum Tätigwerden der Stadt Radeburg knüpft und die in einem spezifischen Bezug zum Tun, Dulden oder Unterlassen einer Person oder zu dem von einer Person zu vertretenden Zustand einer Sache steht.

§ 2 Verwaltungskostenpflicht und Gebührenhöhe

- Die Verwaltungskostenpflicht und die Höhe individuell zurechenbarer öffentlich-rechtlicher Leistungen im Sinn von § 1 dieser Satzung ergeben sich grundsätzlich aus dem zu dieser Satzung als Anlage beigefügten Kostenverzeichnis der Stadt Radeburg zur Verwaltungskostenatzung (KVZ). Das Kostenverzeichnis ist Bestandteil dieser Satzung.
- Für öffentlich-rechtliche Leistungen für die im Kostenverzeichnis weder eine Verwaltungsgebühr bestimmt ist, noch Gebührenfreiheit entsprechend §§ 11, 12 SächsVwKG besteht, wird eine Gebühr von 10 Euro bis 50.000 Euro erhoben.
- Die Gebühr fällt für die jeweilige öffentlich-rechtliche Leistung einzeln an, auch wenn diese zusammen mit anderen vorgenommen wird.
- Die Gebühr fällt für die jeweilige öffentlich-rechtliche Leistung ohne Rücksicht auf die Zahl der beteiligten Personen nur einmal an.
- Die Gebührenhöhe richtet sich grundsätzlich nach dem Verwaltungsaufwand der an der Amtshandlung beteiligten Behörden und Stellen (Kostendeckungsgebot) und nach der Bedeutung der Angelegenheit für die Personen, denen nach § 2 Absatz 2 die öffentlich-rechtliche Leistung zuzurechnen ist. Verwaltungsaufwand sind die regelmäßig bei der Erbringung öffentlich-rechtlicher Leistungen anfallenden Aufwendungen, insbesondere Personal- und Sachaufwendungen. Ausnahmen vom Kostendeckungsgebot sind nur zulässig, wenn dies aus Gründen der Billigkeit erforderlich ist. Die Gebühr darf nicht in einem Missverhältnis zu der Amtshandlung stehen.
- Die Gebühren sind durch feste Sätze (Festgebühren), nach dem Wert des Gegenstandes, auf den sich die öffentlich-rechtliche Leistung bezieht (Wertgebühren), nach dem Zeitaufwand für die öffentlich-rechtliche

Leistung (Zeitgebühr) oder durch Rahmensätze (Rahmengebühr) zu bestimmen.

- Zur Orientierung der gebühren-erhebenden Stelle und zur Gewährleistung der Gleichbehandlung wird der Bürgermeister ermächtigt, Ausführungsbestimmungen im Rahmen dieser Satzung zu erlassen, die die sachbezogene Gebührenerhebung näher regeln.
- Ist eine Gebühr nach dem Wert des Gegenstandes der Amtshandlung zu berechnen, so ist dieser zur Zeit der Beendigung der Amtshandlung maßgebend. Für Wertgebühren, für die im Kostenverzeichnis keine Gebühr vorgesehen ist, beträgt diese 1 % des Gegenstandeswertes.
- Der Kostenschuldner ist verpflichtet, die zur Festsetzung der Kosten erforderlichen Angaben wahrheitsgemäß und vollständig zu machen sowie die notwendigen Unterlagen in Urschrift oder beglaubigter Abschrift beizubringen.
- § 3 Kostenschuldner**
 - Zur Zahlung der Verwaltungskosten ist derjenige verpflichtet,
 - dem die öffentlich-rechtliche Leistung individuell zuzurechnen ist oder wer sie veranlasst, im Übrigen derjenige, in dessen Interesse die öffentlich-rechtliche Leistung vorgenommen wird,
 - wer die Kosten einer Behörde gegenüber schriftlich übernommen hat oder für die Kostenschuld eines anderen kraft Gesetzes haftet,
 - im Rechtsbehelfsverfahren und in streitentscheidenden Verwaltungsverfahren derjenige, dem die Kosten auferlegt werden.
 - Auslagen im Sinne des § 8 Abs. 1, die durch unbegründete Einwendungen eines Beteiligten oder durch Verschulden eines Beteiligten oder eines Dritten entstanden sind, können diesem auferlegt werden.
 - Mehrere Kostenschuldner haften als Gesamtschuldner.

§ 4 Entstehung der Kosten

Die Verwaltungskosten entstehen mit der Beendigung der Erbringung einer kostenpflichtigen öffentlich-rechtlichen Leistung im Sinn von § 1 (Verwaltungskostenanspruch). In den Fällen, in denen mehrere Amtshandlungen innerhalb eines Verfahrens getätigt werden, mit der Beendigung der letzten kostenpflichtigen Amtshandlung oder bei Zurücknahme oder Erledigung des Antrags oder Rechtsbehelfs.

§ 5 Kostenvorschuss

- Eine öffentlich-rechtliche Leistung, die auf Antrag vorgenommen wird, kann von der Zahlung eines angemessenen Kostenvorschusses abhängig gemacht werden. Dem Antragsteller ist eine angemessene Frist zur Zahlung des Kostenvorschusses zu setzen. Wird der Vorschuss nicht binnen der Frist eingezahlt, kann die Behörde den Antrag als zurückgenommen behandeln; darauf ist der Antragsteller bei der Anforderung des Kostenvorschusses hinzuweisen. Satz 3 gilt nicht im Rechtsbehelfsverfahren.
- Ein Kostenvorschuss ist nicht anzufordern, wenn dem Antragsteller oder einem Dritten dadurch ein wesentlicher Nachteil entstehen würde oder wenn es aus sonstigen Gründen der Billigkeit entspricht.

§ 6 Zurückbehaltung

Bis zur Zahlung der geschuldeten Kosten können Urkunden, Schriftstücke und sonstige Sachen, an denen die Behörde im Zusammenhang mit kostenpflichtigen öffentlich-rechtlichen Leistungen Gewahrsam begründet, zurückbehalten werden.

§ 7 Zeitpunkt der Fälligkeit

Kosten werden mit der Bekanntgabe der Kostenentscheidung an den Kostenschuldner fällig, wenn nicht die Stadt Radeburg einen späteren Zeitpunkt bestimmt.

§ 8 Auslagen

- Aufwendungen, die nicht regelmäßig im Zusammenhang mit der Erbringung öffentlich-rechtlicher Lei-

stungen anfallen und deshalb nicht zu dem in die Gebühr einzubeziehenden Verwaltungsaufwand gehören, werden als Auslagen erhoben. Als Auslagen können unter den Voraussetzungen von Satz 1 insbesondere erhoben werden:

- Vergütungen und Entschädigungen, die Zeugen und Sachverständigen und sonstigen Personen zustehen;
- Aufwendungen für Post- und Telekommunikationsleistungen, ausgenommen die Entgelte für einfache Briefsendungen;
- die durch Veröffentlichungen von Bekanntmachungen entstehenden Aufwendungen;
- die Reisekosten im Sinne der Reisekostenvorschriften und sonstige Aufwendungen bei der Ausführung von Dienstgeschäften außerhalb der Dienststelle;
- Aufwendungen anderer Behörden oder Personen.

- Auslagen werden grundsätzlich in tatsächlich entstandener Höhe erhoben.
- Auslagen im Sinne des Absatzes 1 werden auch dann erhoben, wenn die kostenerhebende Behörde aus Gründen der Gegenseitigkeit, der Verwaltungsvereinfachung oder aus ähnlichen Gründen an die anderen Behörden, Einrichtungen oder Personen Zahlungen nicht zu leisten hat.
- Können nach besonderen Rechtsvorschriften Auslagen erhoben werden, die nicht näher bezeichnet sind, gilt Abs. 1 entsprechend.

§ 9 Umsatzsteuer

Die im Kostenverzeichnis festgelegte Gebühr enthält nicht die Umsatzsteuer. Unterliegt die öffentlich-rechtliche Leistung der Umsatzsteuer, werden die Verwaltungskosten zuzüglich der gesetzlichen Umsatzsteuer erhoben.

§ 10 Anwendung von Bestimmungen des Sächsischen Verwaltungskostengesetzes

Auf die Erhebung von Verwaltungsgebühren und Auslagen finden gemäß § 8a Abs. 2 SächsKAG abweichend von §§ 3 bis 4 SächsKAG die §§ 2, 3

Absatz 4 bis 6, § 4 Abs. 2, 3 und 5, §§ 6 bis 9, 11 bis 13, 15, 16, 17 Absatz 1 bis 3 und 5, §§ 18 bis 20, 22 und 23 des Sächsischen Verwaltungskostengesetzes (SächsVwKG) vom 5. April 2019 (SächsGVBl. S. 245), in der jeweils geltenden Fassung, entsprechende Anwendung.

§ 11 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 01.01.2023 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung über die Erhebung von Verwaltungsgebühren der Stadt Radeburg vom 12.12.2003 außer Kraft.

Hinweis auf § 4 Abs. 4 SächsGemO
Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

- die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
 - Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
 - der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
 - vor Ablauf der in § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
 - die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstanden hat oder
 - die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Stadt unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.
- Ist eine Verletzung nach § 4 Absatz 4 Satz 2 Nr. 3 oder 4 SächsGemO geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jederzeit diese Verletzung geltend machen.

Radeburg, den 06.05.2022
gez. Ritter
Bürgermeisterin

Lfd. Nr.	Tarifstelle	Amtshandlung/ Gegenstand	Gebühr in €
		Die Vorschriften der laufenden Nr. 2 ff. gehen den Vorschriften der laufenden Nr. 1 nachfolgend vor.	
1 Allgemeine Amtshandlungen			
1	1	Abschriften / Fotokopien, Scan	
1	1.1	Ertelung einer Zwetschrift/ Abschrift	
1	1.1.1	Ertelung einer Zwetschrift, Abschriften oder Auszüge aus Akten und Protokollen (sofern sie nicht durch Ablichtungen – Fotokopien oder Scan – hergestellt wurden) Es erfolgen nur Abschriften von Dokumenten in deutscher Sprache	max. ½ der für die Erstschrift vorgesehenen Gebühr, mind. 10,00 €; sonst 5,00 € je angefangene A4-Seite
1	1.1.2	Ist die Ertelung der Erstschrift gebührenfrei	beträgt die Gebühr 0,75 € je angefangene Seite, mind. aber 10,00 €
1	1.1.3	Erfordert die Anfertigung einer Zweit- bzw. Abschrift nach Nr. 1 oder 2 einen Zeitaufwand von mehr als ½ h, wird zusätzlich für jede weitere ½ h Arbeitszeit ein Zuschlag erhoben.	je angefangene ½ h 22,50 €
1	1.2	Fotokopien	
1	1.2.1	Papierkopie bis DIN A4 (einseitig; schwarz/weiß)	0,50 €
1	1.2.2	Papierkopie bis DIN A4 (beidseitig; schwarz/weiß)	0,60 €
1	1.2.3	Papierkopie bis DIN A3 (einseitig; schwarz/weiß)	1,00 €
1	1.2.4	Papierkopie bis DIN A3 (beidseitig; schwarz/weiß)	1,10 €
1	1.2.5	Papierkopie bis DIN A4 (einseitig; color)	0,60 €
1	1.2.6	Papierkopie bis DIN A4 (beidseitig; color)	0,70 €
1	1.2.7	Papierkopie bis DIN A3 (einseitig; color)	1,10 €
1	1.2.8	Papierkopie bis DIN A3 (beidseitig; color)	1,20 €
1	1.3	Scan	
1	1.3.1	Digitalisierung von Unterlagen in vormaliger analoger Form (Papier) durch einscannen A4 - mit Einzug, auch beidseitig - bis 14 Blatt	1,10 €
1	1.3.2	Digitalisierung von Unterlagen in vormaliger analoger Form (Papier) durch einscannen A4 oder A3 - ohne Einzug durch einzelnes Auflegen auf das Gerät je Seite	
1	1.3.2.1	Grundpreis 1. Seite	1,10 €
1	1.3.2.2	jede weitere Seite	0,30 €
1	2	Beglaubigungen	
1	2.1	Beglaubigungen einer Unterschrift oder eines Handzeichens	10,00 € Werden mehrere gleiche Unterschriften oder Handzeichen gleichzeitig beglaubigt, beträgt die Gebühr ½ für jede weitere Beglaubigung
1	2.2	Beglaubigung von Abschriften, Fotokopien und dergleichen, die die Behörde selbst erstellt hat	
1	2.2.1	bei Schriftstücken, die nicht in deutscher oder sorbischer Sprache abgefasst sind	1,50 € je Seite, mindestens 10,00 €
1	2.2.2	Beglaubigung von Abschriften, Fotokopien und dergleichen, die die Behörde selbst erstellt hat	5,00 € je Beglaubigung Werden mehrere gleichlautende Abschriften, Fotokopien und dergleichen gleichzeitig beglaubigt, beträgt die Gebühr ½ für jede weitere Beglaubigung
1	2.3	In nicht von den Tarifstellen 2.2 erfassten Fällen	0,75 € je Seite, mindestens 10,00 €, höchstens die für Ertelung des Originals vorgesehene Gebühr, soweit höher als 10 €
1	3	Ertelung einer Bescheinigung	
		Erstellung einer Bescheinigung, die von Dritten zu deren Nutzen erfolgt	22,50 € je angefangene ½ h nach Zeitaufwand
1	4	Aufnahme von Niederschriften	
		Aufnahme einer Niederschrift, eines Antrages oder einer Erklärung, die von Privatpersonen zu deren Nutzen gewünscht wird (die Niederschrift über die Erhebung von Rechtsbehelfen ist ausgenommen) je angefangene viertel Stunde	22,50 € je angefangene ½ h nach Zeitaufwand
1	5	Akteneinsicht, Auskünfte	
1	5.1	Einsichtgewährung in Akten und amtliche Bücher, Karteien, Register und dergleichen, soweit sie nicht zur Einsichtnahme öffentlich ausgelegt sind und wenn in einer anderen Tarifnummer keine Gebühren vorgesehen sind oder soweit die Einsicht nicht in einem gebührenpflichtigen Verfahren gewährt wird	1 € je Akte oder Buch, mind. 10,00 €

1	5.2	Ertelung von Auskünften, die über Auskünfte einfacher Art nach § 11 Abs. 1 Nr. 6. SächsVwKG hinausgehen.	22,50 € je angefangene ½ h nach Zeitaufwand, max. 700 €
1	5.3	Überlassung von Akten für die Verfolgung zivilrechtlicher Ansprüche und Interessen (alte Bauakten) Ausleihdauer 14 Tage je Vorgang	22,50 € je angefangene ½ h nach Zeitaufwand, max. 75,00 €
1	6	Fristverlängerungen	
1	6.1	Verlängerung einer Frist, deren Ablauf einen neuen Antrag auf Ertelung einer gebührenpflichtigen Genehmigung, Erlaubnis, Zulassung, Verleihung oder Bewilligung erforderlich machen würde, soweit im Kostenverzeichnis nicht anderweitig bestimmt.	20 % der für die Genehmigung, Erlaubnis, Zulassung, Verleihung oder Bewilligung vorgesehenen Gebühr, mindestens 10,00 €
1	6.2	Fristverlängerung in anderen Fällen, soweit im Kostenverzeichnis nicht anderweitig bestimmt.	10,00 € bis 40,00 €
1	7	Sonstige Genehmigungen, Erlaubnisse, Ausnahmegenehmigungen und Amtshandlungen, die in der Gebührenatzung und der Anlage zur Gebührenatzung nicht näher bestimmt sind oder für die eine Rahmengebühr bestimmt ist; nach Zeitaufwand	
1	7.1	Entgeltgruppe 1 – 4 (ehem. einfacher Dienst) je angefangene ½ h je Mitarbeiterin	18,00 €
1	7.2	Entgeltgruppe 5 – 8 (ehem. mittlerer Dienst) je angefangene ½ h je Mitarbeiterin	20,00 €
1	7.3	Entgeltgruppe 9 – 12 (ehem. gehobener Dienst) je angefangene ½ h je Mitarbeiterin	25,00 €
1	7.4	Entgeltgruppe 13 – 15 (ehem. höherer Dienst) je angefangene ½ h je Mitarbeiterin	43,00 €
2		Besondere Amtshandlungen	
2	1	Finanzverwaltung	
2	1.1	Ertelung einer steuerrechtlichen Unbedenklichkeitsbescheinigung oder Ertelung einer sonstigen kommunalabgaberechtlichen Unbedenklichkeitsbescheinigung	20,00 €
2	1.2	Bescheinigung über öffentliche Abgaben früherer Jahre	20,00 €
2	1.3	Ersatz für eine verlorene Hundesteuermarke	10,00 €
2	1.4	Bearbeitung von Bürgerschaftsanträgen	250,00 €
2	2	Bauverwaltung: Liegenschaftsverwaltung, Hochbau, Bauplanungsrecht	
2	2.1	Negativzeugnis nach § 28 Abs. 1 Satz 3 BauGB über das Nichtbestehen oder das Nichtausüben eines gesetzlichen Vorkaufrechts	30,00 €
2	2.2	Vorrangeinräumungs-, Pfandentlassungs- und sonstige Erklärungen zugunsten von Grundpfandrecht Dritter, insbesondere gegenüber Auflassungsvormerkungen und Vorkaufrechten, sowie Belastungsgenehmigungen bis zu 5.000 Euro des Nominalbetrages des vortretenden höchstens jedoch des zurücktretenden Grundpfandrechts oder des betroffenen Teilbetrages für jede weiteren angefangenen 5.000 Euro	30,00 € 5,00 €
2	2.3	Löschungsbewilligungen zugunsten von Grundpfandrecht Dritter bis zu 5.000 Euro des Nominalbetrages des vortretenden, höchstens jedoch des zurücktretenden Grundpfandrechts für jede weiteren angefangenen 5.000 Euro	30,00 € 5,00 €
2	2.4	Löschungsbewilligungen, Vorrangeinräumungs-, Pfandentlassungs- und sonstige Erklärungen (Baulastenübernahmeerklärung) für Rechte, die nicht unter Ziffer 2.3 fallen	30,00 €
2	2.5	Zuteilung einer Hausnummer	25,00 €
2	2.6	Bescheinigung gemäß § 7h, 10f, 11a des ESiG für Vorhaben im Stadtamierungsgebiet und städtebaulichen Entwicklungsbereichen (Erhöhte einkommensteuerliche Absatzen bei Gebäuden in Sanierungsgebieten und städtebaulichen Entwicklungsbereichen)	1/1000 der bescheinigten Summe, mind. 51,00 € höchstens 3.000,00 €
2	2.7	Planungsrechtliche Stellungnahmen, je angefangene ½ h	25,50 €
2	3	Bauverwaltung: Straßenverwaltung, Tiefbau	
2	3.1	Ertelung von Leitungsauskünften	je angefangene ½ h nach Zeitaufwand 10,00 €
2	3.2	Aufgrabungsgenehmigungen im öffentlichen Verkehrsraum <ol style="list-style-type: none"> vollständige Fotodokumentation des Ist-Zustandes der aufzugebenden Abschnitte, Lageplan/Skizze wird mit Antragstellung eingereicht, Antragsunterlagen sind vollständig, Baustellenbesichtigung vor Baubeginn deshalb nicht erforderlich Fotodokumentation liegt bei Antragstellung nicht vor oder Lageplan/ Skizze fehlt, weiterer Ortstermin vor Baubeginn erforderlich Fristverlängerung einer Aufgrabungsgenehmigung nach a oder b 	40,00 € 80,00 € 20,00 €

2	3.3	Verwaltungsaufwand gemäß Telekommunikationsgesetz §§ 125, 127 Abs. 1, 223 Abs. 4 TKG für die Ertelung eines Zustimmungsschreibes des Straßen- bzw. Wegebausträgers im Zusammenhang mit der Verlegung und Änderung von Telekommunikationslinien und der Abweichung der Allgemeinen Technischen Bestimmungen für die Benutzung von Straßen durch Leitungen und Telekommunikationslinien (ATB)	40,00 € bis 1.000,00 € je angefangene h nach Zeitaufwand 40,00 €
2	3.4	Ertelung einer Genehmigung für die Herstellung / Änderung von Zufahrten - inkl. Abnahme nach Fertigstellung <ol style="list-style-type: none"> vollständige Fotodokumentation des Ist-Zustandes, Lageplan/Skizze wird mit Antragstellung eingereicht, Antragsunterlagen sind vollständig, Ortstermin vor Baubeginn deshalb nicht erforderlich Fotodokumentation liegt bei Antragstellung nicht vor oder Lageplan/ Skizze fehlt, weiterer Ortstermin vor Baubeginn erforderlich 	40,00 € 80,00 €
2	3.5	Verwaltungsaufwand für die Bearbeitung von Anträgen auf Vernetzung von Straßeneuchten	je angefangene Arbeitsstunde 40,00 €
2	3.6	Verwaltungsaufwand für nicht näher bezeichnete Sondernutzungen	20,00 €
2	3.7	Sonstige Feststellungen, Besichtigungen, Gutachten, Abnahmen, Auszüge, Prüfungen, technische Arbeiten für Büro- und Außenarbeiten	je angefangene ½ h nach Zeitaufwand 30,00 €
2	4	Trinkwasser- und Abwasserentsorgung	
		Genehmigung zur Einleitung von Abwasser in die gemeindliche Abwasseranlage einschließlich Abnahme	312,00 €
2	5	Archiv	
2	5.1	für familiengeschichtliche Auskünfte aus dem Archiv wird die Gebühr nach dem Zeitaufwand erhoben	je angefangene ½ h nach Zeitaufwand 20,00 €
2	5.2	schriftliche Auskünfte aus Urkunden und alten Akten	
2	5.2.1	Gebühren nach Tarifstelle 1 (Allgemeine Amtshandlungen)	Gebühren nach Tarifstelle 1
2	5.2.2	daneben kann zusätzlich eine Gebühr nach Zeitaufwand erhoben werden, wenn der Arbeitszeitaufwand ½ h übersteigt	je angefangene ½ h nach Zeitaufwand 20,00 €
2	6	Schulen	
2	6.1	zusätzliche Schulbesuchsbescheinigung	10,00 €
2	6.2	Zwetschrift bei Verlust Originalzeugnis	20,00 €
2	6.3	Ausstellung einer Zwetschrift bei Verlust eines Schülerausweises	10,00 €
2	6.4	Beglaubigung der Kopie eines Originalzeugnisses (gegebenenfalls einschließlich Herstellung der Kopie)	5,00 €
2	7	Sicherheit und Ordnung	
2	7.1	Genehmigung Lagerfeuer	22,50 €
2	7.2	Erstellen von Sondergenehmigungen nach Satzung über Sondernutzung öffentlicher Straßen und Plätze	22,50 €
2	7.3	Ausnahmegenehmigung für die Überschreitung der Lärmimmissionswerte für seltene Ereignisse (Veranstaltungen) nach BImSchG i. V. m. TA-Lärm	22,50 €
2	8	Fundsachen	
2	8.1	Aufbewahrung einschließlich Aushändigung an den Verlierer	
2	8.1.1	bei Sachen bis zu 100,00 € Zeitwert (Schätzung)	5,00 €
2	8.1.2	bei Sachen über 100 € bis einschließlich 500,00 € Zeitwert (Schätzung)	5% des Wertes
2	8.1.3	bei Sachen über 500,00 € Zeitwert (Schätzung)	25,00 € + 3% des Wertes, der 500 € übersteigt
2	8.1.4	Zusatzpauschale für die Aufbewahrung von Fahrrädern	25,00 €
2	8.1.5	Tiere	27,50 € zzgl. Unterbringungskosten
2	8.2	Bescheinigungen des Fundbüros; auch Negativbescheinigungen für Versicherungen	20,00 €
2	9	Genehmigung zur Verwendung gemeindlicher Wappen und Flaggen gemäß § 6 Abs. 2 Satz 2 SächsGemO	
			45,00 € bis 300,00 € je angefangene ½ h nach Zeitaufwand 45,00 €

Kostenverzeichnis der Stadt Radeburg zur Verwaltungskostenatzung

Anlage zur Satzung über die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen in weisungsfreien Angelegenheiten (VwKS) der Stadt Radeburg vom 05.05.2022

Radeburg, den 06.05.2022
gez. Ritter
Bürgermeisterin

Heizöl | Diesel | Briketts | Pellets | Transporte



Brennstoff- und Mineralölhandel
Köckritz GmbH

Schulplatz 1 | 01936 Königsbrück | Tel. 03 57 95/3 15 40
www.koeckritz-brennstoffe.de

50 JAHRE Apollo

50% auf alle Brillengläser¹

25% auf ausgewählte Brillen und Sonnenbrillen in Sehkraft¹

CARRERA
DByD
EMPORIO ARMANI
HUMPHREY'S eyewear
TOMMY HILFINGER
PUMA eyewear
Ray-Ban
UNOFFICIAL
und viele weitere Marken

NEUERÖFFNUNG
am 07.07.2022 in Radeburg

¹Eröffnungsangebote nur gültig bis 23.07.2022 und nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Ein Angebot von Apollo, Inh. Michael Chares.

Jetzt online Termin vereinbaren. apollo.de/termin

Apollo in Radeburg
Heinrich-Zille-Straße 1

Apollo
Rund 900x in Deutschland | apollo.de

Wir suchen ab sofort einen Austräger/-in für den Radeburger Anzeiger für den Bereich Steinbach. Bei Interesse bitte beim Ideenwerk Radeburg melden Tel. 035208/80810 oder per E-Mail an info@iw-radeburg.de

AUTO TRENTZSCH GbR
MEISTERBETRIEB DES KRAFTFAHRZEUGHANDWERKS

Vorübergehend bleibt unser Standort Radeberger Straße ab dem **13.06.2022** bis voraussichtlich Mitte September geschlossen!

WIR SIND WEITER AN UNSEREM NEUEN STANDORT FÜR SIE DA:

Sachsenallee 1 • Radeburg (ehemals Autohaus Fiebig)
geöffnet: Mo - Fr • 7 - 18 Uhr / Tel.: 035208 8540

Ihr Team der AUTO TRENTZSCH GbR und ASZ Abschleppzentrale Dresden GmbH

Boxclub Radeburg e.V.

10 Jahre - 100 Mitglieder



Der Boxclub wurde im Mai 2012 gegründet und das Jubiläum fast auf den Tag genau gefeiert.

Die Anfänge waren im Zillebunker, dann wurde mit Hilfe von Marcus Boros, dem Streetworker vom Verein Morast, der Verein gegründet. Von André Rodewald hat der Verein an dessen Spedition auf der Bahnhofstraße die Räumlichkeiten bekommen – gegen eine kleine Miete und mit der Freiheit, dort alles so gestalten zu dürfen, wie die Mitglieder das wollten.

7 Mitglieder waren vor 10 Jahren dabei und die Mindestzahl für eine Vereinsgründung. Heute sind 100 Mitglieder dabei. Das Spektrum

reicht vom Fitnessbereich über Boxen für Erwachsene und auch für Kinder gibt es inzwischen eine Boxgruppe mit 15 bis 20 Kindern. Der Verein ruft regelmäßig zum Probetraining für Kinder auf und gewinnt so immer wieder Nachwuchs. Das „Einzugsgebiet“ reicht von Ebersbach über die umliegenden Dörfer bis nach Dresden. In diesem Jahr wurden erstmals Boxer aus dem Verein zu Wettkämpfen begleitet. Eine Liga wie bei anderen Sportarten gibt es nicht, aber es gibt sachsenweite Vergleichswettkämpfe, zu denen man sich anmelden kann und Gegner zugelost bekommt.

„Die Sportzentrum-Olympiade im vergangenen Jahr war ein besonde-

res Highlight in der Geschichte des Vereins.“ erinnert sich Vereinsvorsitzender Erik Behnke und ergänzt: „Wir freuen uns schon auf Freitag, den 24. Juni, denn dann steigt ab 21:30 Uhr die diesjährige Neuaufgabe, das ‚Boxen im Hochring‘ auf dem Radeburger Sportplatz.“

Der Verein dankt auf diesem Wege Jon Thomas (Rabu Records) für die Technik, bei den DJs, Dirk Arlt am Grill, bei der Zappelbude für den Barbetrieb und vielen weiteren Helfern, durch die das eigene Vereinsfest ebenfalls zu einem Highlight der jungen Vereinsgeschichte geworden ist.

Klaus Kroemke



Volkersdorf

Neue Wandertafel am Rastplatz Zilleradweg

Der Volkersdorfer Heimatverein „Mein VOLKERSDORF e.V.“ informiert über die Aufstellung einer neuen Infotafel am Rastplatz des Zilleradweges in der Ortsmitte:

Das Projekt „Neugestaltung Wandertafel Volkersdorf“ begann Mitte 2021 mit der Idee, am kleinen Rastplatz an der ehemaligen Waage in Volkersdorf Informationen zum Ort und zur Moritzburger Kleinkuppenlandschaft zu präsentieren. Im August 2021 trafen sich Vertreter des Vereins mit dem Wegewart der Stadt Radeburg, Herrn Stefan Wellner, Vorort und analysierten und diskutierten die Möglichkeiten.

Am 11. Mai 2022, nach ziemlich genau neun Monaten, konnte das Projekt mit der Montage der Tafel abgeschlossen werden.

Auf der alten Wandertafel war der Kartenausschnitt und damit der Maßstab viel zu groß, um wirklich etwas erkennen zu können. Außerdem lag Volkersdorf nicht, wie man vermuten sollte, ziemlich im Zentrum der Karte, um Auskünfte in alle Himmelsrichtungen zu geben, sondern in der rechten unteren Ecke. Beide Fakten wurden bei der neuen Wandertafel korrigiert. Die Rückseite der bisherigen Tafel war vollkommen ungenutzt. Auf der Rückseite der neuen Tafel kann man sich nun über die Geschichte von Volkersdorf sowie über die Besonderheiten der Moritzburger Kleinkuppenlandschaft und die Sanierung des Kriegerdenkmals Volkersdorf, einem Vereinsprojekt aus dem Jahr 2020, informieren.

Das Projekt wurde vom Verein „Mein VOLKERSDORF e.V.“ initiiert und geleitet. Maßgeblichen Anteil an der Umsetzung und grafischen Gestaltung hat Frau Richter vom Ideenwerk Radeburg. Der Wegewart der Stadt Radeburg, Herr Stefan Wellner, ist für den Kartenausschnitt verantwortlich. Die Fotos von Volkersdorf und Umgebung stammen aus der Kamera von Jürgen Simon (Verein) und bei der Umset-



Foto: Jürgen Simon

Die Montage der Tafel wurde von André Stöhr (re.) unterstützt durch Frank Großmann durchgeführt. zung des Projektes unterstützte die Stadtverwaltung Radeburg.

Die Texte wurden verfasst vom Ortschronisten Volkersdorf Norbert Gawehn und von Frank Großmann (Verein) zur Geschichte von Volkersdorf, von Dr. Olaf Bastian zur Moritzburger Kleinkuppenlandschaft und von Martina Hänel (Verein) zur Sanierung des Kriegerdenkmals.

Die Montage der Tafel wurde von André Stöhr unterstützt durch Frank Großmann durchgeführt und mit Fotos durch Jürgen Simon (alle Verein) dokumentiert.

Im Namen von „Mein VOLKERSDORF e.V.“ Frank Großmann

Internet: meinvolkersdorf.de

Regionale Produkte
Milch, Eier, Honig, Mehl am
Milchautomat Volkersdorf

Landwirtschaftsbetrieb F. Lorenz
Moritzburger Straße 1
01471 Volkersdorf
Facebook: „Milchautomat Volkersdorf“

Bringe Ihrem PC das Laufen bei!
Hilfe für kleine Firmen und Privat.
Beratung, Installation, 24h-Service,
Schulung nach Ihrem Bedarf
Jäkel, Kleinnaundorf,
Zum Schwedenstein 29
Telefon 0352 40 / 7 21 64



ANTEA BESTATTUNGEN



Zeit schenken ...
durch eine Ansprechpartnerin für alles

Frau Steffi Hauke berät Sie gern!

Eine würdevolle Bestattung muss nicht teuer sein.

August-Bebel-Straße 3 | Radeburg | 035208 / 34 9777 | www.antea-dresden.de

Qualitätszertifizierter
Bestattungsdienstleister



DIN EN ISO 9001
0425:2008



Apothekenbereitschaftsdienst

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 12.06. Markt - Apotheke Meißen | Tel.: 03521 / 459051 |
| 13.06. Hirsch Apotheke Moritzburg | Tel.: 035207 / 81911 |
| 14.06. Stadt Apotheke Radebeul | Tel.: 0351 / 8304168 |
| 15.06. Triebischtal - Apotheke Meißen | Tel.: 03521 / 452631 |
| 16.06. Löwen-Apotheke Radeburg | Tel.: 035208/80429 od. 0800/8042900 |
| 17.06. Hahnemann - Apotheke Meißen | Tel.: 03521 / 453384 |
| 18.06. Mohren - Apotheke Großenhain | Tel.: 03522 / 51170 |
| 19.06. Moritz - Apotheke Meißen | Tel.: 03521 / 738648 |
| 20.06. Bethesda Apotheke Radebeul | Tel.: 0351 / 8362378 |
| 21.06. Rathaus - Apotheke Coswig | Tel.: 03523 / 75508 |
| 22.06. Apotheke am Westbahnhof Radebeul | Tel.: 0351 / 8361477 |
| 23.06. Alte Apotheke Weinböhla | Tel.: 035243/32213 oder 035243/32030 |
| 24.06. Elbtal - Apotheke Meißen (im Elbe-Center) | Tel.: 03521 / 72030 |
| 25.06. Löwen-Apotheke Radeburg | Tel.: 035208/80429 od. 0800/8042900 |
| 26.06. Spitzgrund Apotheke Coswig | Tel.: 03523 / 62762 |
| 27.06. Apotheke am Kupferberg Großenhain | Tel.: 03522/310020 |
| 28.06. Stadtwald - Apotheke Meißen - Triebischtal | Tel.: 03521 / 45000 |
| 29.06. Neue Apotheke Coswig | Tel.: 03523 / 60236 |
| 30.06. Löwen - Apotheke Großenhain | Tel.: 03522 / 502481 |
| 01.07. Rathaus-Apotheke Weinböhla | Tel.: 035243/32832 |
| 02.07. Kronen Apotheke Coswig | Tel.: 03523/75234 |
| 03.07. Engel-Apotheke Radeburg | Tel.: 035208/387730 |
| 04.07. Regenbogen-Apotheke Meißen | Tel.: 03521/405995 |
| 05.07. Sonnen-Apotheke Meißen | Tel.: 03521/732008 |
| 06.07. Adler Apotheke Radebeul | Tel.: 0351/8309778 |
| 07.07. Markt-Apotheke Meißen | Tel.: 03521/459051 |
| 08.07. Hirsch Apotheke Moritzburg | Tel.: 035207/81911 |
| 09.07. Stadt Apotheke Radebeul | Tel.: 0351/8304168 |
| 10.07. Triebischtal-Apotheke Meißen | Tel.: 03521/452631 |
| 11.07. Löwen-Apotheke Radeburg | Tel.: 035208/80429 o. 0800/8042900 |
| 12.07. Hahnemann-Apotheke Meißen | Tel.: 03521/453384 |
| 13.07. Engel-Apotheke Radeburg | Tel.: 035208/387730 |
| 14.07. Moritz-Apotheke Meißen | Tel.: 03521/738648 |
| 15.07. Bethesda Apotheke Radebeul | Tel.: 0351/8362378 |

Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben von

Helfried Boden

* 30.12.1952 † 05.05.2022

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für ihre Anteilnahme durch herzliche Worte, Briefe, Blumen und Geldzuwendungen sowie letztes ehrendes Geleit recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt dem Pflegedienst des ASB Radeburg, dem Blumengeschäft Kunath, der Rednerin Frau Ziegler sowie dem Privaten Bestattungshaus Fritsche.



In liebevoller Erinnerung
Doris mit Familie
Uwe mit Familie
sowie alle Angehörigen

*Bewahret aneinander vor Herzeleid,
kurz ist die Zeit, die ihr beisammen seid;
denn ob auch viele Jahre euch vereinen,
einst werden wie Minuten sie euch scheinen.*

In unendlicher Trauer nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, unserer Mutti und Oma, Frau

Martina Lau geb. Wilbat

* 22.12.1956 † 05.05.2022

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Siegfried
Tochter Daniela mit Jens
Tochter Stefanie mit Robert
Ihre geliebten Enkelkinder Magdalena, Erwin, Henriette, Klara und Wilhelm

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 17.06.2022, 13 Uhr auf dem Friedhof in Radeburg statt.



Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende eines mühsam gewordenen Weges.

Voller Trauer und Schmerz geben wir die traurige Nachricht bekannt, dass unser lieber Dieter nach langer, schwerer Krankheit von den Beschwerden erlöst wurde und friedlich eingeschlafen ist.

Dieter Schwabe

*24. September 1951 † 17. Mai 2022

In Liebe und Dankbarkeit

Ehefrau Sieglinde
Tochter Claudia und Heico mit Eric und Arne
Tochter Kerstin und Eddy mit Jakob und Karl
Schwester Annette
Neffe Marco
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



*Wir sind dankbar
für all die glücklichen Jahre,
die wir mit Dir verbringen durften.
In unseren Herzen lebst Du
für immer.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Frank Conrad

* 30.08.1971 † 19.05.2022

In stiller Trauer
Dein Bruder Maik mit Christiane
Deine Kim

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

GROSSE OPTIK

SEIKO
PRECISION FOR VISION

10
Jahre
am Markt

IN PUNCTO
PRÄZISION
GIBT ES KEINE KOMPROMISSE.

Aktion vom
15.06.22
bis zum
31.07.22

Seiko Brillengläser mit höchster Präzision und Ästhetik bei uns.

Sparen Sie bei uns beim Kauf von...

...Seiko Gleitsichtgläsern pro Paar **160,00 Euro** ...Computer - Officebrillengläsern pro Paar **100,00 Euro**

*Das schönste Denkmal, das ein Mensch bekommen kann,
steht in den Herzen der Mitmenschen. Albert Schweitzer*

Bernd Habermann

† 05.04.2022

Danke

sagen wir allen Angehörigen, Freunden, Nachbarn, Schulkameraden, Arbeitskollegen, Sport- und Saunafreunden, Fußballkameraden und Bekannten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, die mit uns Abschied nahmen und ihre vielfältige, liebevolle Anteilnahme in Wort und Schrift zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank an das Team der Naturruhe Friedewald.

Andrea Habermann und Familie



Boden, im Mai 2022

mini Lernkreis Nachhilfe

seit 1974 - alle Fächer - alle Klassen - LRS-Training
Wissenslücken schließen und Noten verbessern mit Unterricht in Mini-Gruppen (2-4 TN) in Radeburg oder einzeln beim Schüler zu Hause, Prüfungsvorbereitung, Crashkurse sowie Onlineunterricht
Infos & Beratung: Tel. 035240 778735 oder im Internet unter www.minilernkreis.de/nordsachsen

Naturstein für Küche, Bad, Haus und Hof

Fensterbänke · Steintreppen · Kamine · Fußböden
Badeinfassungen · Tischplatten · Grabmale



WITTKÉ
NATURSTEIN

01471 Radeburg
Bärwalder Str. 12
Tel. 03 52 08 / 24 18
Fax 03 52 08 / 43 27



Fassadengestaltung · Dekorationsmalerei
Tapezier- und Fußbodenverlegearbeiten
Renovierung · Trockenbau · Beschriftungen
Fassadenvollwärmeschutz · Gerüstbau

01471 Radeburg · Alte Poststraße 48
Tel.: 03 52 08 / 8 04 04 · Fax: 03 52 08 / 8 04 06
Funk-Nr.: 01 62 / 4 24 83 89
Internet: www.malermeister-radeburg.de

Wenn der Mensch den Menschen braucht

Privates Bestattungshaus Fritsche

01471 Radeburg · Dresdner Straße 6

Wir sind in bewährter Weise 24 Stunden für Sie da

☎ 03 52 08 / 3 07 08 & 01 73 / 3 81 17 89



Ärztliche Notdienste

Rettungsstelle Dresden:
Die Vermittlung des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes erfolgt über die
Tel.-Nr. **116 117**

Bereitschaftszeiten:

Mo, Di, Do: 19 - 07 Uhr
& Fr.: 13 - 07 Uhr
Sa., So. & Feiertag: 07 - 07 Uhr



www.116117info.de/html

Zahnärztlicher Notdienst Radeburg/Moritzburg

- | | |
|------------|---|
| 11./12.06. | Praxis ZA Stille, Ottendorf-Okrilla
Tel. 035205/ 54134, Dresdner Str. 25 |
| 18./19.06. | Praxis ZA Siepker DD- Langebrück
Tel. 035201/70416, Bruhmstr. 4 C |
| 25./26.06. | Praxis Dres. Hentschel Ottendorf-Okrilla
Tel. 035205/ 74571, Radeburger Str. 9 |
| 02./03.07. | Praxis ZA Stille, Ottendorf-Okrilla
Tel. 035205/ 54134, Dresdner Str. 25 |
| 09./10.07. | Praxis Dres. Gäbler DD-Langebrück, Dresdner Str. 17
Tel. 035201/70227, mobil: 0172 / 3517069 |
| 16./17.07. | Herr ZA Neubert Radeburg Tel. 035208/ 2041
Heinrich - Zille- Str. 13 mobil. 01520 2014795 |

Jugendclub Berbisdorf

Jugendclub lädt ein zur 25-Jahrfeier vom 1. - 3. Juli



Am 11.04.1997 wurde unser Jugendclub nach einer langen Pause wieder neu ins Leben gerufen. 25 Jahre später besteht er immer noch.

Es gab auf diesem langen Weg viele Aufgaben zu bewältigen, angefangen von der Bürokratie, über die Sanierung unserer Räumlichkeiten bis hin zur Organisation von Veranstaltungen. Dies sind einige der Gründe für den großen Zusammen-

halt in unserer Gemeinschaft. Grund genug um einmal DANKE zu sagen, denn ohne die Unterstützung unserer Eltern, so manchem Sponsor, der Stadt Radeburg, der JuCo und dem Verständnis vieler Berbisdorfer wäre uns das nicht möglich gewesen.

Von den anfänglich 34 Gründungsmitgliedern sind heute noch ein paar als Ehrenmitglieder aktiv. Doch dank Eigeninitiative und Engagement konnten wir zahlreiche neue,

junge, dynamische Mitglieder in unsere Gemeinschaft aufnehmen, die diesem Verein frischen Wind verleihen.

Zu unserem 25-jährigen Jubiläum möchten wir Euch vom 1. bis 3. Juli 2022 einladen mit uns zu feiern. Wir haben uns viel vorgenommen um Jeden anzusprechen. Hier ein kleiner Einblick in unser Programm.

Am Freitag, dem 1.7.22, wird ab 19 Uhr unser kleines Fest mit einer kurzen Rede und Holzfassanstich von der Bürgermeisterin Frau Ritter eröffnet. Ab ca. 20.30 Uhr wollen wir Euch einen Film zeigen. Im Rahmen eines Projekts, welches durch „Demokratie Leben!“ und den Freistaat Sachsen mitfinanziert wurde, haben wir „gesammelte Erinnerungen“, so nennen wir den Film, erstellen können. Es geht um Projekte und Einrichtungen die in der Vergangenheit und bis heute von Kindern und Jugendlichen in Berbisdorf genutzt wurden und werden. Lasst Euch überraschen! Nach der Uraufführung geht der Tanzabend für Jung & Alt los.

Am Samstag, dem 2.7.22 starten wir den Tag bereits 11 Uhr mit unserem Beachvolleyballturnier und

einem Streetsoccerturnier (4 Spieler pro Mannschaft + Auswechsler / Anmeldung bei Danny Prietzel unter 0172/8662477. Volleyball ist schon voll!). Ab 15 Uhr gibt es Kaffee & Kuchen. Natürlich wollen wir unsere Jüngsten nicht vergessen. Wir haben allerlei Beschäftigung für die Kinder vorgesehen, u.a. eine Hüpfburg, Kinderschminken und kleine Spiele. Ohne Pause geht es weiter in den Abend wo Euch eine Party mit der besten Musik der letzten 25 Jahre erwartet. Sonntag konnten wir die Band „Doubravanka“ aus Teplice verpflichten. Mit Blasmusik startet 11 Uhr ein zünftiger Frühschoppen. Die Aktivitäten für die Jüngsten sind auch wieder aufgebaut und die Freiwillige Feuerwehr Berbisdorf gewährt Einblicke ins Auto und die Feuerwehrarbeit.

Weitere Info's gibt es auf unserer Website (www.jcb-forever.de) und auf Facebook.

Wir hoffen mit unserem Fest einen kleinen Ausgleich, zu dem fehlenden Dorffest in diesem Jahr bieten zu können und freuen uns auf Eure Teilnahme.

Der Jugendclub Berbisdorf

Karosseriebau Olaf Hübner

Machen Sie bei uns den Sommercheck!

Klimaservice
Check der Klimaanlage mit Kompressorölwechsel, Kältemittelauffüllung, Reinigung u.v.m.

Hol- und Bring-Service

Werkstattersatzwagen



Rödertalstraße 1
0T Medingen
01458 Ottendorf-Okrilla

Tel.: 03 52 05/7 11 98
Funk: 01 73/8 61 87 93
Karosseriebau.Huebner@t-online.de

Wir sind ganz in Ihrer Nähe – typoffen und fachgerecht.

Wir suchen dringend Verstärkung!

KFZ-Mechatroniker – gern auch Teilzeit oder auch Hilfskraft. Bitte einfach melden.

2-Raum Wohnung in Radeburg Stadtmitte zu vermieten!

günstig gelegen zu ÖPNV-Haltestelle Rathaus ca. 56 ²m – 2 Zimmer/Küche/Korridor/Du.-WC/Hz./ Elektroherd Ceran / Internet / TV / Festnetztelefon vorhanden. Bezugsmöglichkeit ab ca. Mitte-Ende Juli 2022

Bei Interesse näheres unter 0151 50892738 oder 0151 65231547.

Regionale Wirtschaft

Lokal verankert, weltweit agierend - 30 Jahre KVR GmbH

Die Kunststoff- und Verfahrenstechnik Radeburg GmbH (KVR GmbH) feiert in diesem Jahr ihr 30-jähriges Firmenjubiläum. Eine Erfolgsgeschichte, die mit der Gründung am 01.01.1992 begann und auch im vierten Jahrzehnt fortgeführt wird.

Die Wurzeln des Unternehmens reichen bis in das Gründungsjahr 1959 als Außenstelle VEB Piko Sonneberg zurück. Viele Jahrzehnte gehörte der Betrieb zum VEB Reglerwerk Dresden, wo der Grundstein für die Entwicklung und Fertigung von Pneumatik-Baugruppen gelegt wurde. Dieser stellte auch nach der Privatisierung und Neugründung im Jahr 1992 einen Tätigkeitsschwerpunkt des Unternehmens dar. Aufgrund der schwierigen wirt-

schaftlichen Lage in den noch jungen Bundesländern, stand auch die neugegründete KVR GmbH vor einer ungewissen Zukunft. So wurde im ersten Geschäftsjahr lediglich ein Umsatz von umgerechnet 1 Mio. Euro erwirtschaftet. Zudem mussten aufgrund der desaströsen finanziellen Ausgangslage betriebsbedingt zahlreiche Mitarbeiter das Unternehmen verlassen. Mit den verbliebenen 30 Mitarbeitern gelang schließlich der Neustart.

30 Jahre später kann die KVR auf ein gesundes und nachhaltiges Wachstum zurückblicken und hat die schweren Anfangsjahre längst hinter sich gelassen. Im abgelauften Geschäftsjahr wurden von durchschnittlich 190 Mitarbeitern ein Umsatz von 18,5 Mio. Euro überregional im In- und Ausland

erwirtschaftet. Nicht zuletzt auch deshalb, weil man den Geschäftsbetrieb von reiner Baugruppenmontage auf 3 Produktionsfelder ausweitete und diversifizierte hat. Neben der bereits erwähnten Montage pneumatischer und elektropneumatischer Baugruppen, hat sich die KVR auf die CNC-Zerspanung von Metallen sowie die Extrusion und das Spritzgießen von Kunststoffzeugnissen spezialisiert. Die haus-eigene Abteilung für Entwicklung, Werkzeug- und Formenbau ermöglicht es zudem Kundenwünsche im Bereich Prototypen- und Musterbau bis hin zur Serienfertigung autark umzusetzen sowie Werkzeuge für die Kunststoffabteilung bereitzustellen.

Die Vielfalt der verfügbaren Fertigungsmöglichkeiten und die damit

erreichbare Fertigungstiefe stellt ein wertvolles Alleinstellungsmerkmal gegenüber Mitbewerbern dar und wird von unseren Kunden sehr geschätzt. Ein durchdachtes und täglich gelebtes Qualitätsmanagement in Verbindung mit moderner Mess- und Prüftechnik, rundet das Profil der KVR GmbH ab.

Kunden der KVR sind renommierte Unternehmen aus Hightech-Branchen wie Medizin-, Dental-, Analyse- und Automatisierungstechnik sowie Maschinenbau und Bauindustrie.

„Mit Stolz blicken wir auf 30 Jahre KVR GmbH und eine Entwicklung zurück, die ohne das große Engagement und die Loyalität unserer Mitarbeiter so nicht möglich gewesen wäre. Vor allem durch sie steht

die KVR heute so erfolgreich da. Bedanken möchte ich mich auch bei allen Geschäftspartnern, die uns auf diesem Weg begleitet haben.“, so Geschäftsführer Albert Herold. Für das nun eingeläutete vierte Firmenjahrzehnt sieht sich die KVR GmbH gut aufgestellt und möchte weiter wachsen. Im kommenden Jahr soll eine zusätzliche Produktionshalle entstehen. Schon jetzt wurden in den vergangenen 15 Jahren mehr als 20 Mio. Euro investiert. Als Familienunternehmen denkt die KVR GmbH in Generationen und Entscheidungen werden mit Blick in die Zukunft getroffen.

Ein grundlegender Baustein für den Unternehmenserfolg ist die Tatsache, dass die KVR GmbH seit über 25 Jahren Ausbildungsbe-

trieb ist und 120, der heute tätigen Mitarbeiter selbst ausgebildete Facharbeiter sind. Auch zukünftig soll dies das Fundament erfolgreichen Wirtschaftens innerhalb der KVR sein. Interessante Stellen-, Ausbildungs- und BA-Studi-umsangebote finden Sie unter folgendem Link: <https://www.kvr-gmbh.de/deutsch/jobs-karriere/>

Das gesamte Unternehmen ist optimistisch, die positive Entwicklung der vergangenen 30 Jahre auch im vierten Jahrzehnt fortzuführen und freut sich das Firmenjubiläum zum **Tag der offenen Tür am 18.06.2022 von 9 bis 13 Uhr** auf dem Betriebsgelände mit seinen Gästen feiern zu können. Albert Herold: „Dazu lade ich alle recht herzlich ein“.



Kommen Sie vorbei, wir freuen uns!

LOKAL VERANKERT, WELTWEIT AGIEREND!

WIR ÖFFNEN FÜR SIE UNSERE PRODUKTION:

- // CNC-Zerspanung
- // Kunststoffverarbeitung
- // Baugruppenmontage
- // Werkzeug- und Formenbau

Lernen Sie uns kennen! Wir suchen Verstärkung für unser Team.

Du suchst einen Ausbildungsplatz? Wir haben noch zwei Ausbildungsplätze frei.

Nähere Infos zur KVR unter: www.kvr-gmbh.de

Tag der offenen Tür 2022



18. JUNI 2022 | 9 -13 UHR

- // Werksrundgang
- // Präsentationen und Vorführungen
- // Infos zu Ausbildungs-, BA-Studiums- & Stellenangeboten

KUNSTSTOFF- UND VERFAHRENSTECHNIK RADEBURG GMBH

Bärwalder Str. 38
01471 Radeburg
Deutschland

Telefon: +49 (0) 35208 - 340 0
Telefax: +49 (0) 35208 - 340 100
Email: info@kvr-radeburg.de
Homepage: www.kvr-gmbh.de

Anzeige

Herzlichen Dank.

sagen wir – auch im Namen unserer Eltern – für die Glückwünsche und Geschenke zu unserer Konfirmation in der Bärnsdorfer Kirche am 24. April 2022.

Für eine schöne Konfirmationszeit und einen wunderbaren Konfirmationsgottesdienst danken wir unserer Pfarrerin Sabine Prokopjew, unserer Kantorin Sibylle Schulze und den vielen Helfern.



Janas George, Maximilian Schöne, Leon Zimmer, Nina Janik, Paula Nicklich, Ronja Wappler, Thea Sachse

FFW Radeburg

Ukraine-Hilfe Radeburg



André Schmiedgen (li.) und Frank Großmann (re.) bei der Übergabe der Feuerwehrausrüstung an Robert „Stali“ Hanusch von der Aktionsgruppe Direkthilfe Dresden-Ukraine

Feuerwehr-Ausrüstung und Bekleidung für die Ukraine

Die Aktionsgruppe Direkthilfe Dresden - Ukraine hatte bereits Ende Mai bei GlobalFoundries eine Sammelaktion für die Ukraine organisiert, wobei unter anderem Feuerwehrausrüstung angefragt wurde. Der dort beschäftigte Stadtrat Frank Großmann (ULR), der auch stellvertretender Wehrleiter in seinem Heimatort Volksdorf ist, hat daraufhin Kontakt zu Robert Manigk von besagtem Verein aufgenommen.

Dieser hatte bestätigt, dass der Bedarf nach wie vor besteht. Daraufhin wandte sich Frank Großmann an den Stadtwehrleiter Marcus Mambk mit der Frage, ob wir Technik, die wir nicht benötigen, als Spende in die Ukraine geben können.

Nachdem auch die Stadtverwaltung als Eigentümerin der Gegenstände die Bereitschaft erklärt hatte, nicht benötigte Schutzkleidung, Helme und außer Dienst gestellte Atemschutzmasken zur Verfügung zu stellen, hatten Marcus Mambk und sein Stellvertreter, Stadtrat André Schmiedgen (ULR), bei den Ortsfeuerwehren abgefragt, was konkret verfügbar wäre. Vorrangig waren ausgesonderte, aber gut erhaltene Helme und Schutzbekleidung. Die Stadt erhielt eine Liste, was für Gegenstände aussortiert wurden. Dies wurde von der Bürgermeisterin gegengezeichnet und genehmigt. „Was dazu kam, und das war das große Plus bei dieser Aktion,“ erklärte Frank Großmann, „das war die gerade stadtgefundene Umrüstung aller Radeburger Wehren von Atemschutzmasken Normaldruck, die zum Teil aus den neunziger Jahren stammten, auf ein neues System mit Überdrucktechnik. Das bedeutet, dass man eine andere Maske, eine andere Steuerung und andere Anschlüsse hat. Da waren Sachen dabei, die frisch geprüft waren, die aber bei uns nicht mehr zum Einsatz kommen.“

Es wurde also weder „Schrott“ abgegeben noch wurden Dinge abgetreten, die dann in den eigenen Wehren fehlen. Es waren insgesamt 40 Helme und etwa genauso viele Schutzjacken, Atemschutzmasken und Maskenbehälter. Damit kann man theoretisch etwa zwei, drei Feuerwehren komplett ausstatten. Wichtig wäre zu wissen, dass die Hilfe auch ankommt. Robert „Stali“ Hanusch erklärte dazu: „Wir haben unsere Initiative „Direkthilfe Dresden-Ukraine“ bereits am dritten Kriegstag gegründet, um schnellstmöglich Hilfe leisten zu können. „ursprünglich wollten wir Flüchtlinge von der ukrainischen Grenze holen, doch je näher man der Grenze kam umso schwieriger wurde das Beschaffen von Treibstoff. Wir haben deshalb zuerst jede Menge Benzinkanister besorgt.“ „Stali“ Hanusch lächelt kurz „Also wer Bedarf hat – wir haben ganz viele Kanister auf Lager. Die erste Idee wurde jedenfalls verworfen und auf das Sammeln und Sortieren von Spenden umgestellt.“ „Wir waren zuerst in einem Objekt in Pieschen, das jetzt aber wieder für Veranstaltungen genutzt wird. Deshalb mussten wir dort raus und sind jetzt im Messegelände. Leider kommen dort nicht mehr so viele Spenden an, denn die Dresdner empfinden das merkwürdigerweise als ‚weit draußen‘. Die Leute vom Lande haben da weniger ein Problem.“ Umso mehr freuen ihn natürlich solche Initiativen wie die von Frank Großmann und ihm und der ganzen Radeburger Feuerwehr kann er garantieren, dass diese Hilfe gebraucht wird und auch ankommt. „Wir arbeiten mit dem in Dresden ansässigen Osteuropahilfe Deutschland e. V. zusammen“, erklärt er. „Der Vorsitzende, Oleksandr Vaynshteyn, ist selbst Ukrainer und gut vernetzt. Über den Hilfsfond ‚Sila Ednannja Ukrainciv‘ in Chmelnytzkyj, einer Stadt in der Westukraine, erhalten wir ‚Wunschlisten‘, auf deren Grundlage wir sammeln. Und dazu gehört auch der Bedarf für Feuerwehren.“

Ukrainische Kinder fragen: Warum geht so oft die Sirene?

Die in der Zilleschule von ehemaligen Lehrern unterrichteten insgesamt 18 Schüler hören oft Sirenen und das Ausrücken der Feuerwehr. Unter den Kindern sind auch solche, die für die vor ein, zwei Monaten Sirenen militärische Schläge ankündigen und die in Kellern Schutz suchen mussten. Vor einer Woche gab es in Radeburg fast täglich, einmal sogar drei Sirenenalarmlaute mit ganz anderer Bedeutung. Dies zu erklären gab es am 17. Mai eine Unterrichtsstunde bei der Feuerwehr „um die Ecke“. Als Übersetzer fungierte der aus Russland stammende und seit einigen Jahren in Bärnsdorf lebende Alexander Prokopjew (Bild unten li.), denn bei etwas komplizierteren technischen Sachverhalten endeten die Sprachkenntnisse von Lehrerin Monika Kroemke (re.) und Halyna Burykina (ganz links) Halyna ist eine ebenfalls geflüchtete Lehrerin für Ukrainisch, Englisch und Geschichte. Sie ist seit kurzem in der Zilleschule fest angestellt und unterrichtet die Kinder in diesen Fächern, muss aber die deutsche Sprache auch erst lernen. Sie assistiert Monika Kroemke, Ute Süß und Dr. Klaus Gommlich (letztere nicht im Bild) bei der Vermittlung der nötigen Sprachkenntnisse.

stützung von Maßnahmen anderer Behörden – zum Beispiel bei der Beseitigung von Sturmschäden oder beim Krankentransport für Personen, die ihre Wohnung nicht auf normalem Weg verlassen können – zum Beispiel durch Einsatz der Drehleiter. Er erklärte auch, dass die Stadtfeuerwehr in mehrere Ortswehren gegliedert ist und wie man sich gegenseitig unterstützt. Auch zur Geschichte konnte Peter Dombois einiges beitragen, denn die Radeburger Wehr wird in diesem Jahr 150 Jahre alt. Angefangen wurde mit einer mechanischen Wasserpumpe auf einem Handwagen. Neben den Ortswehren gibt es die „Alters- und Ehrenabteilung“, den Feuerwehr-Historik-Radeburg e.V., die Jugendfeuerwehr und die „Bambinis“. Erklärungen zu den Einsatzfahrzeugen gaben der Feuerwehrmann Pascal Wutke (2.v.l.) und Feuerwehrmann-Anwärter René Dombois (im Bild unten), die übrigens beide ihre Laufbahn bei den Bambinis begannen.

Anschließend wurden zwei Einsatzfahrzeuge näher in Augenschein genommen – das HLF (Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug) und der GW-L (Gerätewagen-Logistik). Natürlich nahmen alle Schüler auch mal in den Fahrzeuggablen Platz. Nach einem Gruppenfoto, das aber nur für den privaten Gebrauch bestimmt ist, bedankten sich die Schüler mit den schon gelernten Dankes- und Grußworten von „Super!“ über „Danke“, „Vielen Dank“, „Auf Wiedersehen“ und „Tschüss!“

Klaus Kroemke



Ev.-Luth. Kirche Radeburg

Sonntag, den 12. Juni Trinitatis	9.00 Uhr Predigtgottesdienst anschließend Kirchenkaffee
Sonntag, den 19. Juni 1. Sonntag nach Trinitatis	9.00 Uhr Predigtgottesdienst
Johannistag, den 24. Juni	19.00 Uhr Johannsandacht auf dem Neuen Friedhof - bei Regen in der Feierhalle -
Sonntag, den 26. Juni 2. Sonntag nach Trinitatis	9.30 Uhr Gottesdienst auf dem Sportplatz - Fest der Vereine -
Sonntag, den 03. Juli 3. Sonntag nach Trinitatis	9.00 Uhr Predigtgottesdienst mit Abendmahl
Sonntag, den 10. Juli 4. Sonntag nach Trinitatis	10.30 Uhr Motorradfahrergottesdienst auf dem Sportplatz
Bibelstunden:	19.30 Uhr jeden Mittwoch
Junge Gemeinde:	18.00 Uhr jeden Donnerstag
Seniorenkreis:	14.30 Uhr Dienstag, den 05. Juli
Vierzig-Plus-Minus:	19.30 Uhr Dienstag, den 14. und 28. Juni
Freiraum für Frauen:	19.30 Uhr Donnerstag, den 14. Juli
Selbsthilfegruppe für Angehörige v. Suchtkranken:	18.00 Uhr Mittwoch, den 15. Juni

Herzlich laden wir ein:

zum Kabarett „ICH TRAU mich (nicht)!“
Lieder und Texte von: Bodo Wartke, Sebastian Krämer und anderen.
am Sonnabend, dem 11. 06.22 – 19 Uhr im Sportzentrum Radeburg
Eintritt frei! Eine Spende für die Sanierung der Kirche in Rödern wird erbeten.

zu den Begegnungstagen für Jung & Alt
täglich 17.00 Uhr
am Montag, 04. Juli Pfarrhof Sacka
am Dienstag, 05. Juli Pfarrhof Bärnsdorf
am Mittwoch, 06. Juli Fußballplatz Reinersdorf
am Donnerstag, 07. Juli Sportplatz Radeburg
am Freitag, 08. Juli Pfarrhof Ponickau

zum Konzert „Christmas“ mit Katrin Wettin
am Sonntag, dem 03. Juli 2022 – 16.00 Uhr
in der Radeburger Kirche
Karten erhältlich bei: Blumenfachgeschäft Puhane und Ideenwerk Radeburg

Im Namen der Kirchvorsteher und Mitarbeiter grüße ich Sie herzlich
Ihr Pfarrer Andreas Kecke

WIR SUCHEN

MEDIENGESTALTER / WERBETECHNIKER

(M/W/D)

Jetzt bewerben!

Weitere Infos unter www.iw-radeburg.de

IDEENWERK RADEBURG

Autohaus Pietsch Radeberg

KAROSSERIE- SPEZIALBETRIEB · FORD-HÄNDLER

- Neuwagen
- Zulassung
- Leasing & Finanzierung
- Versicherung
- Kundendienst
- Ford-Shop
- Gebrauchtwagen
- Mietwagen
- TÜV/DEKRA/HU

01454 Radeberg · An der Ziegelei 13
Tel.: 0 35 28 / 44 31 91 · Fax: 0 35 28 / 44 31 71
www.ford-pietsch-radeberg.de

DRUCKEREI VETTERS

WIR SUCHEN

- »»» Quereinsteiger als Produktionskraft (m/w/d)
- »»» Mitarbeiter Auftragsvorbereitung (m/w/d)

Weitere Informationen:
»»» www.druckerei-vettters.de
»»» Telefon 035208 859-0

Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte per E-Mail an: bewerbung@druckerei-vettters.de oder per Post an unseren Leiter Personal: Druckerei Vettters GmbH & Co. KG, Herr Carsten Erler, Gutenbergstraße 2, 01471 Radeburg

Containerdienst/Schüttgüter

Hauswartdienste · Garten- & Landschaftsbau

HGS Nicklich 0172/7 94 18 63
Lindeberg 15 · 01471 Radeburg
www.hgs-nicklich.de

Kölling GmbH
Ihr Fachpartner für

Heizung Sanitär Klima Reparatur Wartungsservice Rohrleitungsbau Schweißarbeiten

Telefon 03 52 48 / 8 43-0
www.koelling-gmbh.de

Heidestraße 4a · OT Bieberach · 01561 Ebersbach
info@koelling-gmbh.de · Fax 03 52 48 / 8 43 43

AGK FAHRSCHULE ALLER KLASSEN
Ausbildungsgesellschaft für Kraftfahrer

Aktuelle Termine für unsere Ferienkurse

Radeburg | Großenhainer Straße 21
30.07.-06.08.2022
Großenhain | Berliner Straße 16
20.08.-27.08.2022

Jetzt anmelden!
Tel. 03522-5291090 www.agk24.com

4. Runder Tisch in Radeburg

Mit einander zu reden ist nur/aber immerhin ein Anfang

Thema des Treffens war, mit Blick auf den Tag der Vereine am 26. Juni: „Weg von den Endgeräten! Wie bekommen wir die Kinder in die Vereine?“ Von den 17 Teilnehmern äußerten sich im Nachgang 11 uneingeschränkt positiv, drei waren nicht wirklich zufrieden. Der 4. Runde Tisch war auch ein Lehrstück zur Frage: „Wie unterschiedlich kann man ein Thema interpretieren?“

Die Sicht auf das Thema war von jedem etwas anders. Für die einen war der Teil „Kinder weg von den Endgeräten“ am wichtigsten und es kamen dazu auch gute Vorschläge. Schulleiter Michael Ufert schickte als Grußbotschaft den Hinweis, dass das Vorbild der Eltern eine große Rolle spiele und in diesem Sinne empfahl Stadtrat Andreas Hübler eine regelmäßige digitale Auszeit. „Bei uns sind die Endgeräte am Wochenende aus und wir unternehmen was mit der ganzen Familie – Kindern und Enkeln. Um weg von den Endgeräten zu kommen sind auch Freizeitanlagen wie Spiel-

plätze, Sportplätze und Bolzplätze wichtig. Kritisiert wurde, dass diese in den Freizeiten nicht immer zugänglich sind. Es wurden Gründe diskutiert und Lösungsvorschläge gemacht (siehe ausführlicher Bericht auf raz24.info).

Für einen weiteren Teil der Diskutanten war das **Teilthema „Kinder in die Vereine“** der Schwerpunkt. Für sie lag der Fokus auf der Frage, wie man tatsächlich die Angebote der Vereine so verbessert, dass sie bei den Kindern in dem Sinne „ankommen“, dass sie auch angenommen werden. Dazu wurde eine Reihe von Vorschlägen gemacht. Es ist allgemein bekannt, dass „Weiter-sagen die beste Werbung ist“. Digitale Angebote allein reichen ebenso wenig wie Aushänge im Schaukasten oder Beiträge in der Zeitung, wenn man nicht das Bedürfnis hat, danach zu suchen, sie anzuklicken, in den Kasten zu schauen oder zu lesen. Es herrscht Konsens: das alles geht dazu, ersetzt aber den persönlichen Kontakt nicht. Den wünscht man sich mehr zwischen Schulen,

Vereinen und nicht zuletzt mit der Kirchengemeinde, die auch Angebote hat und am Runden Tisch vorstellte.

Eine Möglichkeit für diese persönlichen Kontakte sollte der Tag der Vereine bieten. Aus der Sicht von Uwe Peukert, Vorsitzender der TSV 1862, des mitgliederstärksten Radeburger Vereins, war der Runde Tisch „am Ziel vorbeigeschossen“, denn er hatte das Thema so verstanden: „Wie bekommen wir die Kinder zum Tag der Vereine?“ Und dazu kamen keine Vorschläge. Die Vereinsvertreter sagten sich gegenseitig die Meinung und das nahm viel Zeit weg. Bereits am 2. Runden Tisch war man sich einig, dass nicht immer Konsens herrschen kann, man muss sich aber gegenseitig zuhören. Immerhin: daran hat man sich gehalten, der Konflikt konnte aber ohne Hintergrundwissen der meisten Teilnehmer nicht gelöst werden. Der Runde Tisch kann hier nur selbst als Beispiel fungieren, wie man es schafft, auch mit weit auseinander liegenden Meinungen einen kleinsten gemeinsamen Nenner zu finden.

Das müssen die Vereinsvertreter aber nun mit sich ausmachen.

Der Runde Tisch wird das Thema „Kinder weg von den Endgeräten“ nicht aus dem Auge verlieren, wobei auch die Vereine eine wichtige Rolle spielen. Aus terminlichen Gründen (Ferien) wird dieses Thema aber nicht bereits auf der nächsten Tagesordnung stehen, sondern ein anderes Thema, das viele bewegt.

Der 5. Runde Tisch findet am **Dienstag, dem 5. Juli**, im „Deutschen Haus“ statt. Beginn: 18 Uhr

Um Anmeldung über E-Mail radeburgerappell@gmail.com oder WhatsApp 0173/9330725 oder über jeden Unterzeichner des Radeburger Appells wird gebeten.

Thema des Treffens:

Zukunftsvision: Radeburgs Innenstadt – tot oder lebendig?

VIELEN DANK!

Anlässlich unserer Konfirmation in Bärwalde am 08.05.2022 bedanken wir uns ganz herzlich für die lieben Wünsche und Geschenke!



Mika Winterkamp, Magnus Schober, Nils Ulbrich, Karl Ruhland, Rick Ulbrich, Gianna Busch, Lilly Meister, Linda Kaden

DROHNE MIT WÄRMEBILDKAMERA

„Vermeiden Sie kostspielige Wasserschäden. Ich bin Energieberater, Baudagnostiker & Schadensgutachter. Durch den Einsatz von Drohne und Wärmebildkamera muss ich Ihnen nicht einmal zur Schadensfeststellung aufs Dach steigen.“



Tel.: 0170/292709
info@energie-lehmann.de

Rosenweg 12 • 01471 Radeburg
www.energie-lehmann.de

Wahlkreis Meißen

Barbara Lenk (MdB) besuchte Radeburg

Barbara Lenk (AfD) ist die Direktmandatsträgerin des Wahlkreises Meißen, zu dem auch Radeburg gehört. An ihrem Info-Stand übergab Klaus Kroemke einen u.a. an sie adressierten Brief von 50 Radeburger Bürgern. Anschließend besichtigte Barbara Lenk mit einer Bürgerinitiative die Problemlagen an der S177/Dresdner Straße und besuchte Bürgermeisterin Michaela Ritter.

Bürger ausgedacht haben, sondern sie möchte von den Bürgern informiert werden. „Ich möchte zuhören, was sie zu sagen haben, um Schlüsse für meine Arbeit zu ziehen und zu schauen, wie ich helfen kann.“

Während des Gesprächs wurde sie telefonisch zum „Montagsspaziergang“ eingeladen, was sie auch sofort annahm. Voraussichtlich am 13. Juni wird sie dabei sein. Ein Problem hat sie mit dem Begriff „Spaziergänger“.

Man könne Demonstranten, auch wenn sie nichts sagen, nicht verächtlich als „Spaziergänger“ abtun, denn die Gründe, warum sie auf die Straße gehen, weiß man doch und als Mandatsträger, egal auf welcher Ebene, sollte man sich ihnen stellen. Ursächlich gibt es die Spaziergänger dem Namen nach als ablehnende Reaktion von bestimmten Corona-Maßnahmen, anfangs vor allem wegen der Einschränkungen gerade des Demonstrationsrechts. Inzwischen liegt der Schwerpunkt bei der Solidarität mit den von Berufsverbot bedrohten Personengruppen, aber auch auf der Angst vor neuerlichen Versuchen der Einführung einer allgemeinen Impfpflicht. Auch die Kritik an der (Nicht-)Friedenspolitik wurde zuletzt zum Thema. „Das Problem der schweigenden Demonstranten ist doch nicht, dass sie nichts zu sagen haben, sondern dass wir Politiker nicht zuhören und selbst wenn sie etwas sagen würden, dann würden sie in eine bestimmte Ecke gestellt und heruntergemacht, als Coronaleugner, Querdenker, Nazis oder was auch immer. Unter den Demonstranten ist nicht nur dieses oder jenes Lager, sondern ein Querschnitt der Gesellschaft. Leute, denen es nicht gut geht oder die Probleme und bestimmte Ängste haben und für die bin ich als direkt gewählte Abgeordnete auch da. Ich möchte mir diese auch anhören.“

Ganz in diesem Sinne konnte ihr gleich direkt ein am Vortag fertiggestellter Brief an alle sächsischen Bundestagsabgeordneten übergeben werden. Der Brief wurde initiiert von den Teilnehmern am 3. Runden Tisch, ausgearbeitet von Klaus Kroemke unter fachlicher Mitwirkung von Dr. Christiane Sachse und erreichte über mehrere Radeburger WhatsApp-Gruppen bis zum Übergabezeitpunkt (25. Mai, 12 Uhr) 50 Unterschriften aus Radeburg und Umgebung. In dem Brief bringen die Unterzeichner die Erwartung zum Ausdruck, dass sich die Abgeordneten für die Einhaltung des § 5 (9) Infektionsschutzgesetz einsetzen, in dem eine externe, interdisziplinäre

Barbara Lenk trat in der Funktion als direkt gewählte Abgeordnete unseres Wahlkreises in die Fußstapfen von Dr. Thomas de Maizière, der nicht mehr kandidierte. De Maizière konnte gestützt auf viele regionale und lokale Mandatsträger, Politiker und Funktionäre seiner Partei vor Ort manches bewirken. Der AfD gelingt Vergleichbares derzeit nicht. Deshalb gleich die erste provokante Frage an Barbara Lenk: „Warum ist die AfD so faul?“ Dazu die Bundestagsabgeordnete: „Diese Vermutung beruht auf der etwas oberflächlichen Annahme, wir AfD-Bundestagsabgeordneten würden nichts machen. Die Mitglieder der Fraktionen sind in den Ausschüssen sehr aktiv. Wir bringen Anträge ein, wir stellen Anfragen. Wir haben zum Beispiel einen Antrag gestellt, dass die einrichtungsbezogene Impfpflicht zurückgenommen werden soll, aber grundsätzlich werden alle unsere Anträge abgelehnt, unabhängig vom sachlichen Inhalt. Es reicht, das AfD draufsteht, um etwas abzulehnen. Auch bekommen wir nach wie vor die Ausschussvorsitze nicht, die uns gemäß dem üblichen Konsens zustehen. Diese erhalten einfach die Zustimmung der anderen Abgeordneten nicht. Es wird mit undemokratischen Mitteln aus Sicht der Altparteien die Demokratie verteidigt. Natürlich laufen diese Wahlen demokratisch ab, aber sie werden halt genutzt, um eine andere demokratisch gewählte Partei zu verhindern. Sie verhindern damit, dass wir die Interessen unserer Wähler vertreten können.“

Aber auch vor Ort ist Barbara Lenk aktiv. Letzte Woche traf sie sich mit Landrat Ralf Hänsel (CDU), macht Besuche bei den Bürgermeistern ihres Wahlkreises, wie in Radeburg und mit ihrem Informationsstand macht sie den Bürgern ein Angebot, ins Gespräch zu kommen. „Ich bin nicht die große Rednerin und habe nicht so ein Mitteilungsbedürfnis wie andere, sagt sie und definiert den Begriff „Informationsstand“ neu: sie möchte weniger darüber informieren, was sich Politiker für die



Barbara Lenk mit Vertretern der Bürgerinitiative an der S177, wo sich LKW an LKW reih.

Untersuchung der Wirksamkeit aller „Corona-Maßnahmen“ bis zum 30. Juni festgelegt ist. Dies versucht ein einflussreicher Personenkreis um Gesundheitsminister Karl Lauterbach derzeit zu verhindern. Lauterbach wiegelte zuletzt ab, verweist aber auf den Mangel an Daten. Die Unterzeichner weisen darauf hin, dass es weltweit genügend Daten gibt. Sie listen neun Punkte auf, die überprüft werden müssen und fügen dazu an: „Zu alledem gehört eine kritische Prüfung der Datenerfassung in allen vorgenannten Punkten und ein kritischer Vergleich vergleichbarer Länder mit unterschiedlichen Maßnahmen zu all den genannten Punkten.“ (Der vollständige Wortlaut des Briefes mit Erstunterzeichnerliste ist im Internet unter diesem Beitrag verlinkt und kann weiterhin unterzeichnet werden. Stand Redaktionsschluss: 121 Unterzeichner aus Radeburg und Umgebung) Barbara Lenk nahm den Brief entgegen und versicherte, diesen an den gesundheitspolitischen Sprecher ihrer Fraktion zu übergeben, der diesen mit in den Gesundheitsausschuss nimmt. Die Bundestagsabgeordnete interessierte sich auch für die über 70 Ukraine-Flüchtlinge, die derzeit in Radeburg sind und denen viele Radeburger aktiv Hilfe leisten und welche Konflikte es gibt - von der sprichwörtlichen „deutschen Bürokratie“ bis zum Verhalten einzelner Gäste, die die Toleranz manches Mitbürgers auf die Probe stellt. Insgesamt konnte sie sich aber sagen lassen, dass es eine viel größere Akzeptanz gibt als bei der Flüchtlingswelle 2015.

Bürgerinitiative beschwert sich über Verkehrslärm und Fehlverhalten von Kraftfahrern

Um 13 Uhr traf sich dann Barbara Lenk mit der Bürgerinitiative für ein Verkehrslenkungskonzept. Manfred Thienel trug zwei Schwerpunkte vor. Zum einen geht es der BI um die Vermeidung und Reduzierung von Verkehrslärm, zum anderen um den Schutz der innerörtlichen

Straßen vor ungerechtfertigter Nutzung durch schwere Lastkraftwagen. Zum letzten Punkt konnte die BI Beschädigungen an den Fahrbahnen im „Lidl-Kreisverkehr“ und auf der Abbiegerspur an der Ampel Gewerbegebiet aus Richtung Meißen in Richtung Stadt zeigen. Die Lkw-Verbotsschilder an den Wegweisern würden ignoriert oder übersehen. Zudem stünde am Wegweiser hinter dem Verbotsschild 1km, was sich zwar auf die Ortsmitte bezieht, aber so aufgefasst wird, als gelte das Verbot erst nach einem Kilometer. An der Gewerbestraße würde in Richtung Dresdner Straße ein Verbotsschild gänzlich fehlen. Zum Thema Verkehrslärm wurde seitens der BI an der Bahnhofstraße/Brücke S 177 eine Ortsbegehung gemacht um einen Eindruck vom Verkehrslärm zu bekommen. Ihr Anliegen ist es, dass zwischen der Brücke und der Einmündung Bärwalder Straße generell 70 km/h gilt.

Der Lärm und die Abgasbelastung durch anhaltende und anfangende Lkw waren während der Begehung „beeindruckend“. Eine Verkehrszählung, die hier während der Pandemie gemacht wurde und nach der das Landesamt für Straßenbau und Verkehr (LaSuV) weitergehende Lärmschutzmaßnahmen ablehnte, wiesen die BI-Mitglieder als unrealistisches Szenario zurück und baten Barbara Lenk, auf die zuständigen Ämter einzuwirken, dass sie ihre darauf basierende Entscheidung korrigieren. Auch beim Lidl-Neubau im Gewerbegebiet war nach Überzeugung von Manfred Thienel ursprünglich eine Lärmschutzwand vorgesehen. Auf seine Frage bei der Stadt, warum diese nicht gebaut worden sei, habe er bis heute keine Antwort erhalten. Barbara Lenk wies darauf hin, dass es sich bei der Staatsstraße um eine Freistaats- und Landkreisanlage handele und nicht in der Zuständigkeit des Bundes liege, versprach aber, die Anliegen der Bürgerinitiative im anschließenden Gespräch mit der Bürgermeisterin zu besprechen. KR



Der zuverlässige Händler in Ihrer Region.

Diesel | Heizöl | Schmierstoffe | Batterien | KFZ-Teile ...

Inhaber Tino Ehlert
Paulick
MINERALÖL HANDEL
Ottendorf-Okrilla

Telefon: 035205 53725
eMail: info@paulick-oel.de
www.paulick-oel.de

Heizungs- und Badschmiede Partzsch

Mobiler Heizkessel
mieten • testen • kaufen



Heizungs- und Badschmiede
PARTZSCH
Handwerk aus Leidenschaft
Kalkreuther Str. 15a · 01561 Ebersbach · Tel. 0162/43 64 500
heizungsschmiede@outlook.de · www.heizungsschmiede.de

www.**TREPTE-WERTSTOFFHOF**.de

Moritzburger Str. 7 • Volkersdorf • Tel. 035207/895454



EBERSBACH

Ausgabe:
06/2022



Ausgabetag:
10.06.2022

Obersbacher Amtsblatt

Nachrichten & Informationen für Ebersbach & Umgebung, amtliche Mitteilungen der Gemeinde Ebersbach mit den Ortsteilen Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf, Ebersbach, Ermendorf, Freitelsdorf, Göhra, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf & Rödern



Wir gratulieren

Den Jubilaren herzliche Glückwünsche übermitteln der Bürgermeister und der Gemeinderat Ebersbach. Wir wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

zum 85. Geburtstag

am 14. Juni	Gärtner, Joachim	Cunnersdorf
am 22. Juni	Haase, Manfred	Ebersbach
am 26. Juni	Reichenbach, Gerhard	Ebersbach

zum 75. Geburtstag

am 18. Juni	Pietzsch, Bernhard	Ebersbach
am 04. Juli	Höhne, Gisela	Reinersdorf

zum 70. Geburtstag

am 12. Juli	Bartsch, Lothar	Freitelsdorf
am 15. Juli	Zieschang, Klaus	Cunnersdorf
am 16. Juli	Trentzsch, Günter	Ebersbach

Gemeinde Ebersbach

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Sehr geehrte Einwohner, zu der am **Donnerstag, 16. Juni 2022, 19:30 Uhr** im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Ebersbach stattfindenden öffentlichen Gemeinderatssitzung möchte ich Sie recht herzlich einladen. Die Tagesordnung wird Ihnen ortsüblich bekanntgegeben.

Falk Hentschel, Bürgermeister

Einladung zum Seniorennachmittag



Liebe Senioren und Seniorinnen, auch dieses Jahr laden wir Sie recht herzlich zu einem Sommerfest mit Kaffee und Kuchen, Kulturprogramm und Abendessen ein. Musikalisch wird Sie ein Andrea Berg Double unterhalten.

Wann: Donnerstag, den 07.07.2022, 14.00 Uhr
Wo: Gasthof Freund
Anmeldung: bis zum 01.07.2022 in der Gemeinde Ebersbach, bei Frau Petra Schopies (Telefon 035208-95511)

Bitte geben Sie bei der Anmeldung an ob Sie Diabetiker sind.

Wir freuen uns auf Sie!
Ihre Frauen der Seniorenbetreuung Ebersbach

Recycling

Hausmüllentsorgung – schwarze Tonne

Dienstag, 07. Juni • Montag, 20. Juni 04./ 18. Juli

Entsorgung – gelbe Tonne

Freitag, 03./ 17. Juni • 01./ 15. und 29. Juli

Papierentsorgung – blaue Tonne

Mittwoch, 22. Juni • 02. Juli

Bioabfall

Dienstag, 07. Juni

Montag, 13./ 20./ 27. Juni • 04./ 11./ 18./ 25. Juli

Die Abfallbehälter / -säcke sind zum Entsorgungstermin bis 6:00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.

Bürgermeister

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 17. Mai 2022 neue Elternbeiträge für die Betreuung in Kindertageseinrichtungen und der Kindertagespflege ab 1. Juli 2022 beschlossen. In den fast sieben Jahren Beitragsstabilität sind die Personal- und Sachkosten pro Betreuungsplatz in allen Betreuungsarten (Krippe, Kindergarten und Hort) gestiegen. Am stärksten im Krippenbereich mit rund 35%.

Die aktuelle Veröffentlichung der ermittelten Betriebskosten für das Jahr 2021 entnehmen sie dieser Ausgabe des Radeburger Anzeigers. Demnach liegen beispielsweise die Gesamtkosten für die Bereitstellung eines Krippenplatzes mit 9 Stunden Betreuungsumfang bei monatlich rund 1.200 Euro.

Nun war es an der Zeit, die finanzielle Beteiligung der Eltern an den Betreuungskosten anzupassen. Die Neufassung der Elternbeitragsatzung sowie die dazugehörigen Anlagen, aus denen die Betreuungskosten zu entnehmen sind, finden Sie ebenfalls in dieser Ausgabe sowie auf der Homepage der Gemeinde. Die Eltern sind mit einem umfangreichen Informationsschreiben zu den weiteren Rahmenbedingungen und Hintergründen, aber auch zu den weiteren Änderungen in unserer Satzung informiert worden. Abschließend möchte ich Sie zu einem besonderen Höhepunkt im Feuerwehrwesen der Gemeinde Ebersbach einladen. Die Ortsfeuerwehr Ebersbach beging in den Jahren der Corona-Pandemie ihr 80-jähriges Bestehen. Anlässlich dieses Jubiläums findet am Sonntag, dem 3. Juli 2022 ein Tag der offenen Tür in der Feuerwehr in Ebersbach statt. Sternstunde dieses Tages wird die feierliche Fahrzeugübergabe sein. Es werden mehrere Einsatzfahrzeuge übergeben bzw. innerhalb der Ortsfeuerwehren umgesetzt. Ich freue mich daher, Sie am 3. Juli 2022 um 11 Uhr zur feierlichen Fahrzeugübergabe begrüßen zu können, um mit Ihnen und den möglichst zahlreich vertretenen Kameradinnen und Kameraden diesen Anlass zu feiern.

Bis dahin!

Ihr Bürgermeister
Falk Hentschel

Gemeinde Ebersbach

Beschlüsse der Gemeinde Ebersbach

In der öffentlichen außerordentlichen Sitzung des Gemeinderates am 17.05.2022 und der öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses am 30.05.2022 wurden nachstehende Beschlüsse gefasst:

Gemeinderat

47/05/2022

Vergabe der Bauleistung Straßeninstandhaltungsmaßnahmen mittels einfacher Oberflächenbehandlung (EOB) an die Timmer Asphaltstraßen- sanierung GmbH Lutherstadt Wittenberg laut Angebot

48/05/2022

Neufassung der Elternbeitragsatzung der Gemeinde Ebersbach

Technischer Ausschuss

49/05/2022 bis 54/05/2022

Beschlüsse zu Bauvorhaben und Vorkaufsrechten von Bürgern der Gemeinde Ebersbach Im Sekretariat der Gemeinde Ebersbach kann zu den Öffnungszeiten der vollständige Wortlaut der in öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse eingesehen werden.

gez. Falk Hentschel
Bürgermeister

Landratsamt Meißen · Kreisordnungsamt

Wichtiger Hinweis zu Veranstaltungen „Vogelschießen“

Das Vogelschießen ist ein traditioneller Schützenwettbewerb, bei dem es gilt, mit einer Armbrust einen hölzernen Vogel auf einer hohen Stange abzuschließen. Es erfreut sich auf Dorf- oder Schützenfesten einer immer größeren Beliebtheit. Jedoch gibt es einiges zu beachten: Seit dem 01.04.2003 ist die Armbrust ein den Schusswaffen gleichgestellter Gegenstand und unterliegt den Bestimmungen des Waffengesetzes.

Schießstätten für Armbrüste sind erlaubnispflichtig. Wegen der Erlaubnispflicht zum Betrieb einer Schießstätte für Armbrüste ist vor der erstmaligen Nutzung ein sicherheitstechnisches Gutachten durch einen

Schießstandsachverständigen zu erstellen. Dies ist erforderlich, damit das Schießen sicher betrieben werden kann. Auch bereits in der Vergangenheit genutzte Vogelschießstände sollten durch den/die Betreiber auf das Vorliegen der notwendigen Unterlagen überprüft werden, um diese bei entsprechend möglichen Kontrollen vorlegen zu können. Das Gutachten ist Voraussetzung für die Erteilung der Erlaubnis der Waffenbehörde. Gutachten und Erlaubnis sind kostenpflichtig. Für das Antragsverfahren und die Erstellung des Gutachtens ist wegen der Organisation ein längerer Zeitraum einzuplanen. Verantwortliche, die eine Veranstaltung mit einem Vogelschießen

planen, sollten daher im Voraus rechtzeitig den Kontakt mit der Waffenbehörde aufnehmen, denn ordnungswidrig handelt, wer ohne Erlaubnis eine solche Schießstätte betreibt. Diese Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße geahndet werden.

Ansprechpartner in der Waffenbehörde sind:

Herr Jaeschke (Tel.: 03521/725-1448)
Herr Schubert (Tel.: 03521/725-1451)

Eine Anfrage ist auch per E-Mail möglich unter

KOA.Waffen@kreis-meissen.de

Gemeinde Ebersbach

Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2022

Aufgrund von §74 der Sächsischen Gemeindeordnung, in der jeweils geltenden Fassung, hat der Gemeinderat in der Sitzung am 31.03.2022 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2022, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

im **Ergebnishaushalt** mit dem

- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	8.106.011 Euro
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	8.599.247 Euro
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	- 493.236 Euro
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	247.886 Euro
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	200.000 Euro
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	47.866 Euro
- Gesamtergebnis auf	-445.350 Euro
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	- Euro
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	- Euro
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	693.643 Euro
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	- Euro
- veranschlagtes Gesamtergebnis auf	248.293 Euro

im **Finanzhaushalt** mit dem

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	7.607.493 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	7.463.826 Euro
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	143.667 Euro
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.022.310 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	2.437.650 Euro
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.415.340 Euro
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-1.271.673 Euro
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	500.000 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	102.935 Euro
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	397.065 Euro
- Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf	-1.057.969 Euro

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen in Höhe von 500.000 Euro

§ 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird auf 600.000 Euro festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 1.400.000 Euro festgesetzt.

§ 5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:
für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf 300 Prozent
für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 400 Prozent
Gewerbesteuer auf 370 Prozent

Ebersbach, den 17.05.2022

Bürgermeister Falk Hentschel

Die Bekanntmachung erfolgt auf Grund des § 76 (3) SächsGemO an 7 Arbeitstagen unter dem Hinweis, dass der Haushaltsplan für das Jahr 2022 in der Zeit vom 16.06.2022-24.06.2022 zu folgenden Zeiten:

Montag 9.00 - 15.00 Uhr, Dienstag 9.00 - 18.00 Uhr, Mittwoch geschlossen
Donnerstag 9.00 - 15.00 Uhr, Freitag 9.00 - 12.00 Uhr

in der Gemeindeverwaltung, 01561 Ebersbach, Am Bahndamm 3, ausgelegt ist. Mit Aktenzeichen 31513/2022 wurde die Rechtmäßigkeit des Beschlusses Nr. 13/03/2022 des Gemeinderates Ebersbach vom 31.03.2022 durch die Rechtsaufsichtsbehörde bestätigt und die Kreditaufnahme genehmigt.

Abwasserzweckverband „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ 03522/ 38920

Bei Störungsmeldung über Stadtentwässerung Dresden GmbH: Telefon: 0351-8400866

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
	Krematorium Durchwahl	453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917



Krematorium

...die Bestattungsgemeinschaft

Gemeinde Ebersbach

Satzung der Gemeinde Ebersbach über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in Kindertagespflege (Elternbeitragsatzung für Kindertageseinrichtungen und Kindertagespflege)

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO), der §§ 2 und 9 Sächsisches Kommunalabgabengesetz (SächsKAG) sowie des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (SächsKitaG) hat der Gemeinderat der Gemeinde Ebersbach in seiner Sitzung am 17.05.2022 folgende Satzung beschlossen:

§ 1 Geltungsbereich

(1) Diese Satzung gilt für Personensorgeberechtigte, deren Kinder in Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Ebersbach im Sinne von § 1 Abs. 2-4 SächsKitaG betreut werden.
 (2) Für Personensorgeberechtigte, deren Kinder in Kindertagespflege im Gebiet der Gemeinde Ebersbach betreut werden, gilt § 4 der Satzung i. V. m. der Anlage 1 zu § 4 der Satzung.

§ 2 Pflicht zur Zahlung des Elternbeitrages, weitere Entgelte

(1) Für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Gemeinde erhebt die Gemeinde Ebersbach Elternbeiträge für die Regelbetreuung, besondere Elternbeiträge sowie weitere Entgelte.
 (2) Die Pflicht zur Zahlung der Elternbeiträge nach § 4 und der besonderen Elternbeiträge nach § 5 Abs. 1 entsteht bei der Aufnahme eines Kindes in eine Kindertageseinrichtung mit dem Beginn des Monats, in dem das Kind in die Einrichtung aufgenommen wird. Das Gleiche gilt für den Wechsel der Betreuungsart innerhalb der kommunalen Einrichtung. Sie endet mit dem Ende des Monats, in dem das Kind letztmalig die Kindertageseinrichtung besucht bzw. zum Ende der Kündigungsfrist.
 (3) Im Falle des Wechsels der Betreuungsart innerhalb der kommunalen Einrichtungen, der nicht zum Monatsersten erfolgt, wird der Elternbeitrag für die überwiegende Betreuungsart erhoben.
 (4) Die Pflicht zur Zahlung der weiteren Entgelte nach § 5 Abs. 3 sowie für Gastkinder der Ferienbetreuung im Hort entsteht mit der Inanspruchnahme der Betreuung. Eine verspätete Abholung ist der Kindertageseinrichtung sofort schriftlich zu bestätigen.
 (5) Krankheit, Kur und Urlaub des betreuten Kindes führen bei laufenden Betreuungsverträgen nicht zu einer Minderung bzw. zu einem Wegfall des Elternbeitrages. Gleiches gilt für vorübergehende Betriebsferien und die zeitweise Schließung der Kindertageseinrichtung, welche die Dauer von einem Monat nicht überschreiten.

§ 3 Abgabenschuldner

Schuldner des Elternbeitrages für die Regelbetreuung, der besonderen Elternbeiträge sowie der weiteren Entgelte sind die Personensorgeberechtigten. Bei einer Mehrheit von Personensorgeberechtigten haften diese als Gesamtschuldner.
§ 4 Elternbeiträge für die Regelbetreuung
 (1) Berechnungsgrundlage für die Elternbeiträge sind die zuletzt bekannt gemachten durchschnittlichen Personal- und Sachkosten eines Platzes je Einrichtungsart, ohne die

Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen und Miete.
 (2) Die Höhe der zu entrichtenden Elternbeiträge je Betreuungsformen und -zeiten sind in der Anlage 1 zu dieser Satzung geregelt.

§ 5 Besondere Elternbeiträge und weitere Entgelte

(1) Für die zusätzliche Betreuungszeit (10. Stunde) in der Kinderkrippe/dem Kindergarten wird ein besonderer Elternbeitrag gemäß Anlage 2, Nr. 1.1 dieser Satzung erhoben.
 (2) Berechnungsgrundlage für die besonderen Elternbeiträge sind die zuletzt bekannt gemachten durchschnittlichen Betriebskosten eines Platzes je Einrichtungsart, ohne die Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen und Miete bezogen auf die zehnte Stunde. Für die besonderen Elternbeiträge werden abweichende Zuschussregelungen (fehlender Landeszuschuss) angewendet.
 (3) Für die weiteren Betreuungszeiten (Überziehung der Betreuungszeit bzw. verspätete Abholung in der Kinderkrippe/im Kindergarten/im Hort) werden weitere Entgelte gemäß Anlage 2, Nr. 1.2 dieser Satzung erhoben.
 (4) Berechnungsgrundlage für die weiteren Entgelte sind bei der Inanspruchnahme zusätzlicher Betreuungszeiten innerhalb der Öffnungszeiten der Einrichtung die zuletzt bekannt gemachten Betriebskosten, im Übrigen die tatsächlich entstehenden Aufwendungen.

§ 6 Festsetzung, Fälligkeit und Entrichtung der Elternbeiträge für die Regelbetreuung,

der besonderen Elternbeiträge und der weiteren Entgelte
 (1) Die Höhe des Elternbeitrages für die Regelbetreuung und des besonderen Elternbeitrages wird durch Bescheid der Gemeinde Ebersbach festgesetzt.
 (2) Die Elternbeiträge für
 • die Regelbetreuung nach § 4 für Kinder in Kinderkrippen/Kindergärten der Gemeinde Ebersbach,
 • die besonderen Elternbeiträge und die weiteren Entgelte nach § 5,
 • die Ferienbetreuung der Gastkinder im Hort sind zum 20. des Folgemonats fällig.
 (3) Der Elternbeitrag nach § 4 für Kinder im Hort der Gemeinde Ebersbach ist zum 20. des laufenden Monats fällig.

§ 7 Beendigung der Elternbeitragspflicht

(1) Die Elternbeitragspflicht endet mit Ablauf des Monats, in dem ein Kind vom Besuch der Kindertageseinrichtung bzw. der Kindertagespflege fristgemäß schriftlich abgemeldet oder ausgeschlossen wurde.
 (2) Die Elternbeitragspflicht endet bei Kindern, die den Hort besuchen, automatisch mit dem Ende des 4. Schuljahres (31.07.). Eine Weiterbetreuung in der Ferienzeit ist möglich und

ist fristgemäß bei der Leitung des Hortes anzumelden. Die Beendigung der Elternbeitragspflicht regelt sich in diesem Fall nach Abs. 1.

§ 8 Mitteilungspflichten

Die Beitragsschuldner sind verpflichtet, jede Veränderung der persönlichen Verhältnisse unverzüglich schriftlich der Leitung der Kindertageseinrichtung oder der Kindertagespflege anzuzeigen. Das betrifft insbesondere die An- und Abmeldung, den Wegfall von Gründen, die zu einer Elternbeitragsermäßigung führen sowie Änderungen bezüglich der Zahlweise.

§ 9 Inkrafttreten

(1) Die Satzung tritt am 01.07.2022 in Kraft.
 (2) Gleichzeitig tritt folgende Satzung außer Kraft:
 Satzung der Gemeinde Ebersbach über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in Kindertagespflege (Elternbeitragsatzung) vom 31.10.2008 in der Fassung der 3. Änderungssatzung zur Satzung der Gemeinde Ebersbach über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in Kindertagespflege (Elternbeitragsatzung) vom 17.07.2015.

Ebersbach, den 18.05.2022
 Bürgermeister Falk Hentschel

Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn
 1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist;
 2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind;
 3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat;
 4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 S. 1 SächsGemO genannten Frist a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat, b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.
 Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

(1) Der Elternbeitrag beträgt

1. Elternbeitrag als Kinderkrippenkind gem. § 1 Abs. 2 SächsKitaG (pro Monat)								
	Alleinerz. 4,5 Stunden	Familie 4,5 Stunden	Alleinerz. 6 Stunden	Familie 6 Stunden	Alleinerz. 8 Stunden	Familie 8 Stunden	Alleinerz. 9 Stunden	Familie 9 Stunden
1. Kind	115,55 €	121,55 €	154,07 €	162,07 €	205,42 €	216,09 €	231,10 €	243,10 €
2. Kind	91,55 €	99,05 €	122,07 €	132,07 €	162,76 €	176,00 €	183,10 €	198,10 €
ab dem 3. Kind	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

2. Elternbeitrag als Kindergartenkind gem. § 1 Abs. 3 SächsKitaG (pro Monat)								
	Alleinerz. 4,5 Stunden	Familie 4,5 Stunden	Alleinerz. 6 Stunden	Familie 6 Stunden	Alleinerz. 8 Stunden	Familie 8 Stunden	Alleinerz. 9 Stunden	Familie 9 Stunden
1. Kind	65,43 €	69,18 €	87,23 €	92,23 €	116,31 €	122,98 €	130,85 €	138,35 €
2. Kind	51,18 €	55,18 €	68,23 €	73,56 €	90,98 €	98,09 €	102,35 €	110,35 €
ab dem 3. Kind	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

3. Elternbeitrag als Hortkind gem. § 1 Abs. 4 SächsKitaG (pro Monat)						
	5-h-Hortplatz (ohne Frühhort) und ohne Ferienbetreuung		5-h-Hortplatz (ohne Frühhort) mit 8-h-Ferienbetreuung* ODER 6-h-Hortplatz (mit Frühhort) ohne Ferienbetreuung		6-h-Hortplatz (mit Frühhort) und 8-h-Ferienbetreuung; entspricht Ø 7 Stunden	
	Alleinerz.	Familie	Alleinerz.	Familie	Alleinerz.	Familie
1. Kind	62,95 €	66,70 €	75,54 €	80,04 €	88,13 €	93,38 €
2. Kind	49,20 €	53,37 €	59,04 €	64,04 €	68,88 €	74,71 €
ab dem 3. Kind	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Anlage 1

(2) Bei der Kindertagespflege wird ein Elternbeitrag erhoben für Kinder bis zum 3. Lebensjahr nach Ziffer 1 und ab Vollendung des 3. Lebensjahres nach Ziffer 2.
 (3) Für Eltern mit mehreren Kindern, die gleichzeitig eine Kindertageseinrichtung besuchen oder in Kindertagespflege betreut werden sowie für Alleinerziehende, ermäßigt sich der Elternbeitrag um die jeweils durch den Landkreis Meißen beschlossenen, aktuell gültigen Ermäßigungsbeiträge.
 (4) Für die Ferienbetreuung im Hort können Gastkinder aufgenommen werden. Der Elternbeitrag bemisst sich in diesen Fällen nach Ziffer 3.

1. Besondere Elternbeiträge und weitere Entgelte				
1.1 10. Stunde pro Monat				
	Kinderkrippe		Kindergarten	
	Alleinerz. 10. Stunde	Familie 10. Stunde	Alleinerz. 10. Stunde	Familie 10. Stunde
1. Kind	+53,07 €	+54,40 €	+25,52 €	+26,35 €
2. Kind	+47,73 €	+49,40 €	+22,35 €	+23,24 €
ab dem 3. Kind	+27,39 €	+27,39 €	+10,98 €	+10,98 €

1.2 Überziehungsgebühr bei verspäteter Abholung		
	innerhalb d. Öffnungszeiten* (je angefangene Stunde)	außerhalb d. Öffnungszeiten (je angef. halbe Stunde)
Kinderkrippe	6,50 €	12,10 €
Kindergarten	2,75 €	12,10 €
Hort	2,20 €	12,10 €

Anlage 2

**Privates Bestattungshaus
Großhain**

Gleich, ob Sie aus Trauer um einen lieben Menschen zu uns kommen oder für sich selbst vorsorgen wollen. Wir stehen Ihnen mit offenen Herzen und gebotem Mitgefühl unsichtig zur Seite.

**Familie
Götze-Jahn**

Gustav-Schubert-Str. 1, Ecke Weßnitzer Str.
 E-Mail: bestattung-goetze@gmx.de

Tag & Nacht ☎ (0 35 22) 31 00 55

DRK-Blutspendedienst

Am 14. Juni ist Weltblutspendertag: Jeder Tropfen zählt – angespannt ist die Versorgungssituation oft bei den Blutgruppen mit negativem Rhesusfaktor

Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet statt: **Donnerstag, 30. Juni 22 15 - 19 Uhr**
 Oberschule Ebersbach, Hauptstraße 125
 01561 Ebersbach



Arbeitnehmer betreuen wir von A-Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der **Einkommensteuererklärung**, wenn sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit haben.

Beratungsstelle:
 01471 Radeburg
 Großhainer Str. 12
 Ruf: 03 52 08 / 9 19 60

Gemeinde Ebersbach

Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Gemeinde Ebersbach für das Jahr 2021

1. Kindertageseinrichtungen

1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h	Kindergarten 9 h	Hort 6 h
erforderliche Personalkosten	1.000,24 €	416,77 €	225,05 €
erforderliche Sachkosten	199,51 €	83,13 €	44,89 €
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.199,75 €	499,90 €	269,94 €

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h	Kindergarten 9 h vor SVJ* / im SVJ*	Hort 6 h
Landeszuschuss	246,50 €	246,50 €	164,33 €
Elternbeitrag (ungekürzt)	204,00	102,00	60,00 €
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger, Ergänzungspauschale Bund*)	749,25 €	151,40 €	45,61 €

* SVJ - Schulvorbereitungsjahr

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	91,44 €
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs.2 SGB VIII) einschließlich seit 01.06.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	582,60 €
Durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	49,22 €
= laufende Geldleistung	723,26 €
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	1,68 €
= Kosten für die Kindertagespflege insgesamt	724,94 €

2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h
Landeszuschuss	281,50 €
Elternbeitrag (ungekürzt)	204,00 €
Gemeinde (inkl. Ergänzungspauschale Bund*)	239,44 €

Ebersbach, 19.05.2022

Hentschel
 Bürgermeister



Danke

Vielen Dank für alle lieben Segenswünsche und Geschenke anlässlich unserer Konfirmation.

Darüber haben wir uns sehr gefreut. Es war ein unvergesslich schöner Tag für uns!

Lunis Sroka, Sanchez Claus, Felix Frappier, Lina Elise Martin, Lena Gören

Für die zahlreichen Glück- und Segenswünsche, sowie Geschenke anlässlich meiner Konfirmation, möchte ich mich ganz herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Kecke, dem Röderner Kirchenvorstand, Kantor Martin, Johanna und Ludwig sowie Anne Lina für die unvergessliche Gestaltung des Gottesdienstes. Ebenso danke ich Frau Hübler, dem Gasthof Klitzsch und meinen Eltern für die schöne Feier.

Lena Marie Partusch
Rödern, 22.05.2022



Gemeinde mit Handwerk und Landwirtschaft – lebenswert für Jung und Alt

Bereits zum zweiten Mal nach 2021 war Landrat Ralf Hänsel in den vergangenen Tagen auf Gemeindefestbesuch in Ebersbach unterwegs.

Erster Besuchspunkt waren dieses Mal die Tagespflege Ebersbach und die Sozialstation Ebersbach. Die Geschäftsführerin der Großenhainer Pflegewelt gGmbH – eine Einrichtung unter dem Dach des DRK Kreisverbands Großenhain e. V. – führte den Landrat gemeinsam mit den Leiterinnen der Tagespflege und der Sozialstation durch den Neubau.

Während die Sozialstation Ebersbach aus dem ehemaligen Landambulatorium bereits im November 2021 in die Räume im Obergeschoss des Neubaus eingezogen ist, startete die neugeschaffene Tagespflege Ebersbach im Februar 2022 im Erdgeschoss des Gebäudes mit ihrem Angebot. „Hier wurde eine wirklich schöne und moderne Einrichtung für Senioren geschaffen. Natürlich haben wir im Rahmen des Besuchs zur einrichtungsbezogenen Impfpflicht gesprochen und uns zum Fachkräfteproblem in der Pflege ausgetauscht“, informierte Landrat Ralf Hänsel zum Treffen. Beim Besuch des Gemeindefeuerwehrstandorts Ebersbach – gleich-

zeitig der Sitz der Gemeindefestleitung – konnten Landrat Ralf Hänsel und Bürgermeister Falk Hentschel zusammen mit dem Gemeindefestleiter Richard Weiß den neu beschafften landkreiseigenen Einsatzleitwagen (ELW 2) besichtigen. „Es handelt sich bei dem Fahrzeug nahezu um ein fahrendes Büro, das vor allem bei Großschadensereignissen im Landkreis eingesetzt werden soll und hier bei uns in Ebersbach stationiert ist“, erläuterte Bürgermeister Falk Hentschel vor Ort.

Einen außergewöhnlichen Anlaufpunkt stellte der Schweinezuchtbetrieb Tillig dar. Inhaber Felix Tillig nahm Landrat und Bürgermeister nach Umsetzung der entsprechenden Hygienevorschriften mit in den Stall. Dabei spielte das Thema Afrikanische Schweinepest entgegen den Erwartungen eine eher untergeordnete Rolle im Gespräch. Vielmehr nutzte Felix Tillig die Gelegenheit, den Betrieb mit der erfolgten Erweiterung vorzustellen und erläuterte Herausforderungen bei der Schweinezucht. „Es war ausgesprochen informativ, einmal den Blick in einen Betrieb werfen zu können und die Perspektive der Züchter direkt zu erfahren“, so Landrat Ralf Hänsel.



Felix Tillig, Bürgermeister Falk Hentschel und Landrat Ralf Hänsel (von links) im Stall des Schweinezuchtbetriebs Tillig in Ebersbach

Den Abschluss des Besuchs bildete ein Treffen mit der Geschäftsführerin des Abwasserzweckverbandes „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ Rosmarie Hausmann. „Während der Standort der Kläranlage in Kalkreuth, einem Ortsteil von Ebersbach, liegt, umfasst das Verbandsgebiet Teile der Gemeinden Ebersbach, Thiendorf, Schönfeld,

Lampertswalde und Moritzburg“, erläutert Falk Hentschel, der gleichzeitig Vorsitzender des Zweckverbandes ist. „Die kommunale Zusammenarbeit bringt an der Stelle einmal mehr einen Mehrwert für alle“, wie Landrat Ralf Hänsel abschließend feststellte.

LRA Meißen

Massivholztreppe aus einer Hand

Planung | Fertigung | Montage



TREPPENBAU
SCHUPPE

Hauptstr. 72 · 01561 Ebersbach
Tel.: 03 52 08 / 28 48 · Fax: - 28 78
www.treppenbau-schuppe.de

Kinderfest im Wildgehege Moritzburg am 18.06.22

- Märchenerzählungen (gegenüber Uhu) 11:00 / 13:00 / 15:00
- Sonderführungen (Treffpunkt Luchs) 10:00 / 12:00 / 14:00
- Schaufütterung 13:00 (Treffpunkt Luchs)
- Falkner 13:00 - 15:00 (Treffpunkt Muffelwild)
- Lesungen (gegenüber Damhirschen) 10:30 / 12:30 / 14:30
- Kinderkonzert mit F. Fröhlich 16:00 (Treffpunkt Wolf)
- Ganztags: Kinderschminken, Hüpfburg, Basteln, Holzarbeiten, Bogenschießen, Ponyreiten; Jagdhornbläser, Fretchenbande Jagdverband Meißen



CUNNERSDORF KANTINE

FRÜHSTÜCK ab 08:00 Uhr
MITTAGSTISCH 11:00 – 13:30 Uhr

Cunnersdorf Kantine · Lange Straße 13
01561 Ebersbach OT Cunnersdorf
PARKPLÄTZE VORHANDEN!

Moritzburg

10. Kunstsommer 2022 steht unter dem Motto: OBACHT



Mitglieder der Künstlergemeinschaft „Kunstspuren Radebeul“ v.l. Klaus Liebscher, André Uhlig, Anita Remppe, Gabriele Seitz, Silvia Ibach, Peter Pit Müller und Irene Wieland

Der Kunstsommer 2022 findet im Zeitraum vom 11. Juni bis 28. August 2022 statt. Die Ausstellung am Roten Haus ist Samstag/Sonntag von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Gruppen mit Anmeldung auch wochentags. Die Vernissage ist am 11. Juni von 16 bis 19 Uhr (Eintritt frei, um eine Spende wird gebeten)

„Das ist wirklich ein traumhafter Ort.“ sagte ein Fotoreporter zu mir, als wir gemeinsam auf die diesjährige Pressekonferenz am „Roten Haus“ am Dippelsdorfer Teich warteten. Wenig später erzählte der Künstler Peter Pit Müller über diesen Ort, an dem er schon als Kind war „da war hier ein hölzerner Sprungturm und Massen von Menschen.“ Und später: „Wir als Kunststudenten haben die Brückeleute entdeckt und sind hier her zum Aktzeichnen gefahren.“ Der Name der Künstlergruppe „Brücke“, dessen Ursprung sich nicht mehr klären lässt, steht für eine Gemeinschaft von Künstlern, die Anfang des vorigen Jahrhunderts die Stilrichtung des Expressionismus entwickelten und von denen viele Werke hier am Dippelsdorfer Teich und am Sophieiteich entstanden. „Wir wollten uns von der Landschaft inspirieren lassen, die schon die Brückeleute inspiriert hatte.“ sagte Peter Pit Müller und fügte amüsiert hinzu: „Und unsere

Zeichnungen sahen dann denen der Brückekünstler ziemlich ähnlich.“ Unter anderem seine Freundschaft mit dem ehemaligen Bürgermeister Georg Reitz habe schließlich zur Idee dieses Kunstsommers geführt.

André Uhlig erinnerte sich, auch als Kind hier baden gewesen zu sein „und dass er enttäuscht gewesen sei, als dann alles weg war.“ Der Teich wurde zum Naturschutzgebiet erklärt und das Baden wurde verboten. Heute schwimmt ein Korkseil auf dem Wasser, zu dem Bürgermeister Jörg Hänisch erklärt, dass es nicht etwas die Abgrenzung des Nichtschwimmerbereichs ist, sondern desjenigen Bereiches, in dem das Baden erlaubt ist. In letzter Zeit hätten Stehpaddler das Gewässer für sich entdeckt und seien weit in den Teich hinausgefahren. Auch den „geheimen FKK weiter hinten“, an den sich André Uhlig noch erinnerte, gibt es nicht mehr. Das hielt Klaus Liebscher nicht ab, „dort drüben bei der Pferdebadestelle nackt baden zu gehen. „Und eines schönen Tages kam ein Mann auf mich zu und sagte: Also das ist überhaupt nicht erlaubt. Wenn Sie das nochmal machen, hole ich die Polizei. Und da sagte ich ihm: wissen Sie, ich fühle mich mit den Brückekünstlern verbunden, wenn ich hier nackt baden gehe. Da sagte er: Fangen Sie jetzt

nicht mit intellektuellem Kram an. Na gut, sagte ich, dann holen Sie eben die Polizei. Das hat er dann aber doch nicht gemacht.“

Der erste Kunstsommer 2013 entstand in Zusammenarbeit mit Künstlerinnen der Dresdner Sezession 89 e.V. Für die Ausgestaltung des Kunstsommers 2022 konnte die Künstlergruppe „Kunstspuren“ aus Radebeul gewonnen werden, die eng mit der Region um Dresden und dem Umland verbunden ist.

„Aber diesmal bleiben wir angezogen.“ wird vorsorglich versichert, denn unter dem Saisontitel „OBACHT“ steht vor allem die Natur im Mittelpunkt. „Wer genau hinschaut entdeckt, dass das Wort OBACHT die Mitte von BeOBACHTen steht.“ heißt es in der Pressemitteilung. „Obacht geben heißt aufpassen, aufmerksam sein. Viel zu oft verlieren wir uns: im Alltag, in Beziehungen zu Anderen oder im ewigen Tun. Die Künstler der KunstSpuren Radebeul wollen innehalten und genauer hinschauen. Das Rote Haus mit seiner Umgebung ist der ideale Ort dafür.“ Es gibt insgesamt 5 Workshops, zu denen man sich anmelden kann, eine „Vogelführung“ durch die Natur, ein Vortrag über Kunst und Insekten, ein Künstlerfrühstück, Actionpainting, Musik „zur Blauen Stunde“ und natürlich auch eine Finissage. Für Spaziergänger und Ausflügler gibt es außerhalb der Öffnungszeiten das „Tagebuch der BeOBACHTungen“, das von außen an den Fenstern des Roten Hauses sichtbar sein soll. Dieses „Tagebuch“ jede Woche neue hier entstandene Arbeiten.

Anmeldungen und Kontakt:

Kulturlandschaft Moritzburg GmbH
Tel. 035207/8540
info@kulturlandschaft-moritzburg.de
www.kunstsommer-moritzburg.de

Details zu allen Veranstaltungen finden Sie unter diesem Beitrag in unserer Online-Ausgabe.

Veranstlungshinweise

Frühlingssingen in Reinersdorf am 12.06.22

Der Männerchor Großenhain-Reinersdorf e.V. lädt herzlich ein zum Frühlingssingen in der Kirche zu Reinersdorf. Das Konzert beginnt am Sonntag, dem 12. Juni 2022, 18.00 Uhr. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende zur Deckung der Unkosten wird gebeten.

80 Jahre Freiwillige Feuerwehr Ebersbach am 03.07.22

Die Freiwillige Feuerwehr Ebersbach lädt ab 10 Uhr herzlich zum Tag der offenen Tür ein. Zu erleben gibt es Vorführungen und viel Interessantes und Wissenswertes über Fahrzeuge, Technik und den Verein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt und für die kleinen Gäste wartet eine Hüpfburg sowie der Anhänger der Jugendfeuerwehr

8. Ebersbacher Traktortreffen am 19.06.22

Der Ebersbacher Schützenverein 1873 e.V. lädt zum 8. Ebersbacher Traktortreffen ein (am Schützenhaus). Anreise ab 9 Uhr mit großen und kleinen Traktoren, Stamos und allem was 3 und mehr Räder hat. Frührschoppen ab 10 Uhr, Mittag, Kaffee und Kuchen sowie Geschicklichkeitsfahren und Traktorschule für Groß und Klein.

www.werbe-steinberg.de

Wir beschriften Schilder, Gebäude, Autos, drucken Visitenkarten, Briefpapier, Umschläge uvm. mit eigener Onlinedruckerei.
www.druckass.de
Wir beraten Sie auch gern vor Ort.

z.B. 500 Visitenkarten = 22,- €
Tel. 035208/9630

RECHTSANWALT Kai-Uwe Schwokowski

SEIT 1999 IN GROSSENHAIN

Meißner Straße 8
01558 Großenhain

Tel.: 03522-527407
Fax: 03522-527418
Fu.: 0174-3401872



E-Mail: kontakt@kanzlei-schwokowski.de

www. TREPTE-CONTAINERDIENST.de

Moritzburger Str. 7 • Volkersdorf • Tel. 035207/81208